

UNION POSTALE

IMPULSANDO EL SECTOR POSTAL DESDE 1875 | INVIERNO 2022/PRIMAVERA 2023



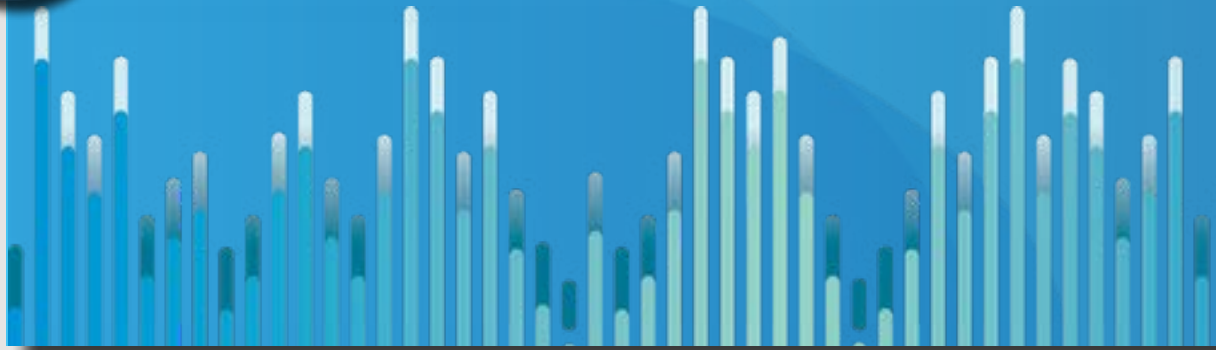
UPU | UNIÓN
POSTAL
UNIVERSAL

ARTÍCULO DE PORTADA

LA UPU SE
COMPROMETE CON
«EL CORREO PARA
EL PLANETA»



VOICE MAIL




DIGITAL UNION




POSTAL MATTERS






«Voice Mail» ofrece historias postales de todo el mundo. El experimentado presentador Ian Kerr –fundador de Postal Hub Podcast– habla con las personas que distribuyen el correo, con los responsables de la toma de decisiones que influyen en el sector y con los que trabajan activamente entre bastidores para ayudar a que las cosas sucedan.

Suscríbese en su plataforma de streaming favorita y escuche:
<https://www.upu.int/en/News-Media/Podcast>



«Digital Union» es el boletín mensual de la Unión Postal Universal que ofrece noticias e información sobre las actividades del organismo especializado de las Naciones Unidas responsable de los asuntos postales.

Suscríbese para mantenerse al día en cuanto a los últimos avances postales:
<https://www.upu.int/en/News-Media/Newsletter>



El blog de la UPU «Postal Matters» ofrece nuevas perspectivas sobre el sector postal internacional, así como sobre sus avances tecnológicos y sus últimas innovaciones. Los operadores postales y los demás actores del sector postal pueden enviarnos sus contribuciones con reflexiones, puntos de vista y perspectivas sobre el futuro postal, el comercio electrónico, el desarrollo sostenible, la inclusión financiera y otras áreas relacionadas.

Lea los últimos artículos publicados:
<https://www.upu.int/en/News-Media/Blog>

Para publicar su blog postal, póngase en contacto con nosotros a través de communication@upu.int





PILAR ESTRATÉGICO 1



PILAR ESTRATÉGICO 2



PILAR ESTRATÉGICO 3

6

MENSAJE DEL DIRECTOR GENERAL

Hacer realidad el cambio – Cómo la acción climática podría desbloquear la transformación del sector postal

7

NOTA DE LA REDACCIÓN

Estar en concordancia con nuestros pilares

22

TRIBUNA LIBRE

Voces del sector postal y de otros ámbitos

26

MENSAJES DE VOICE MAIL

42

SOLUCIÓN EN EL PUNTO DE MIRA

La solución informática Domestic Postal System de la UPU en primer plano

46

SOLUCIONES TÉCNICAS DE LA UPU

Los nuevos planes de desarrollo regional de la UPU impulsan la innovación y una mayor participación de los actores

51

PANORAMA

Jóvenes invitados a hacer avanzar la sostenibilidad y la digitalización con Correos

54

PANORAMA

Correios implementa el seguimiento mediante RFID con el apoyo de la UPU y de GS1, miembro del Comité Consultivo

56

RESUMEN INFORMATIVO

En foco – Asia/Pacífico y región árabe



8

FORO DE LA UPU

EL FORO DE LA UPU SOBRE INNOVACIÓN HACE UN LLAMAMIENTO A LA COLABORACIÓN Y A QUE SE ASUMAN RIESGOS

El primer Foro sobre innovación postal se celebró durante el período de sesiones de otoño (boreal) de 2022 del Consejo de Explotación Postal de la UPU y reunió a representantes del sector postal para hablar de la innovación como una cuestión transversal que está impulsando el crecimiento del sector.

14

FORO DE LA UPU

EL FORO DE LÍDERES MUNDIALES DE LA UPU DESTACA LAS OPORTUNIDADES DE ASOCIACIÓN DIGITAL

El encuentro anual, celebrado en el marco de la exposición Parcel+Post Expo en Frankfurt (Alemania) el pasado mes de octubre, exploró la colaboración intersectorial sobre el tema «Asociarse para transformarse – Impulsar la (r)evolución digital postal».



18

FORO DE LA UPU

EL SECTOR POSTAL DISCUTE SOBRE LA APERTURA DE LA UPU

La Conferencia 2022 sobre regulación postal de la UPU, celebrada durante el Consejo de Administración, se centró en la apertura de la UPU al sector postal ampliado, una cuestión que se debatirá y decidirá en el Congreso Extraordinario de 2023.

30

ARTÍCULO DE PORTADA

LA UPU SE COMPROMETE CON «EL CORREO PARA EL PLANETA»

En el Día Mundial del Correo 2022, la UPU y sus miembros se centraron en la contribución del sector postal a la agenda sobre la acción climática a través de una serie de eventos y campañas.

44

SOLUCIONES TÉCNICAS DE LA UPU

ETHIOPOST Y .POST DE LA UPU – JUNTOS HACIA UN FUTURO DIGITAL

Paralelamente al 17º Foro de las Naciones Unidas para la Gobernanza de Internet, un foro de múltiples actores celebrado en Adís Abeba (Etiopía), entre el 28 de noviembre y el 2 de diciembre de 2022, el equipo del proyecto .POST de la UPU interactuó con el operador postal del país anfitrión y nuevo miembro del Grupo «.post», EthioPost, el servicio postal de Etiopía.

48

CENTRO DE CONOCIMIENTOS DE LA UPU

EL INFORME SOBRE EL DESARROLLO POSTAL 2022 DE LA UPU DESTACA LA POSITIVA RECUPERACIÓN POSTERIOR A LA PANDEMIA DE COVID-19

La Unión Postal Universal, organismo especializado de las Naciones Unidas para la cooperación postal internacional, acaba de publicar un nuevo estudio que demuestra que la calidad de los servicios postales en todo el mundo ha mejorado después del punto álgido de la pandemia COVID-19.

52

PANORAMA

LA POSTE REFUERZA SU COMPROMISO PARA COMBATIR LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES

El operador postal de Francia, Groupe La Poste, ha reafirmado su compromiso para combatir la violencia contra las mujeres.

UNION POSTALE

UNION POSTALE es la revista insignia de la Unión Postal Universal desde 1875. Publicada trimestralmente en varias lenguas, la publicación ofrece una visión detallada de las actividades de la UPU, con noticias internacionales e innovaciones del sector postal.

La revista publica regularmente artículos bien documentados sobre temas técnicos de actualidad, así como entrevistas con dirigentes del sector.

UNION POSTALE se distribuye a los 192 países miembros de la UPU, incluidos miles de responsables de la toma de decisiones de Gobiernos y de Correos, así como a otros actores del sector postal. Todos ellos la consideran una importante fuente de información sobre la UPU y el sector postal en general.

UNION POSTALE se publica también en francés, inglés, árabe y chino.

La UPU no es responsable de los productos o servicios ofrecidos por terceros anunciantes y no garantiza la veracidad de las declaraciones de estos últimos. Las opiniones expresadas en los artículos no son necesariamente las de la UPU.

Queda expresamente prohibida la reproducción de cualquier parte de la revista UNION POSTALE (incluidos textos, imágenes o ilustraciones) sin autorización previa.

INVIERNO 2022/ PRIMAVERA 2023

Se refiere a la temporada en el país de publicación.

JEFA DE REDACCIÓN:
Kayla Redstone (KR)

AUTORES: Helen Norman (HN), Tara Giroud (TG), Marjan Osvald (MO), Tracy Hackshaw (TH), Makiko Hayashi (MH), Ekaterina Sitnikova (ES)

DISEÑO Y MAQUETACIÓN:
Sonja Denovski

IMPRESIÓN: imprimerie de l'UPU

SUSCRIPCIONES: publications@upu.int

PUBLICIDAD: kayla.redstone@upu.int

PORTADA: Sophia Bennett

CONTACTO:
UNION POSTALE
Bureau international
de l'Union postale universelle
Weltpoststrasse 4
3015 BERNE
SUIZA

TELÉFONO: +41 31 350 31 11

CORREO ELECTRÓNICO:
kayla.redstone@upu.int

SITIO WEB:
www.upu.int/en/News-Media

HACER REALIDAD EL CAMBIO – CÓMO LA ACCIÓN CLIMÁTICA PODRÍA DESBLOQUEAR LA TRANSFORMACIÓN DEL SECTOR POSTAL



Como vasta red mundial con miles de millones de clientes, el sector postal tiene el potencial no solo de transformarse a sí mismo, sino también de catalizar el cambio en otros sectores y en las comunidades locales.

Masahiko Metoki
Director General, UPU



Masahiko Metoki
@UPU_DG

Seguir

El cambio climático no espera a nadie, es una realidad innegable que pronto alcanzará todos los aspectos de nuestras vidas. Según el análisis más reciente realizado por el Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático, limitar el calentamiento global a entre 1,5 °C y 2 °C requerirá una profunda y rápida reducción de las emisiones mundiales de gases de efecto invernadero en todos los sectores durante esta década. El camino hacia 1,5 °C requeriría que las emisiones mundiales alcanzaran su punto máximo antes de 2025, con reducciones del 43% para 2030 y del 84% para 2050 (en relación con los niveles de 2019). Limitar el calentamiento a 2 °C exigiría una reducción de las emisiones del 21% para 2030 y del 64% para 2050. Para el sector postal, esto supone nuevos riesgos que gestionar y oportunidades que aprovechar. Como vasta red mundial con miles de millones de clientes, el sector postal tiene el potencial no solo de transformarse a sí mismo, sino también de catalizar el cambio en otros sectores y en las comunidades locales.

La mera escala de la red postal mundial, con más de 680 000 oficinas de Correos permanentes y cientos de miles de vehículos, representa un sistema subutilizado, pero estratégicamente importante para impulsar el cambio transformador. A medida que los fenómenos meteorológicos extremos ponen a prueba las operaciones postales y que los consumidores exigen cada vez más alternativas ecológicas, nos encontramos en una encrucijada. Si somos estratégicos y nos comprometemos, una acción climática audaz podría ayudar al sector a superar muchos de sus principales desafíos. Se trata de una oportunidad para volvernos más pertinentes, diversificar los ingresos, reducir los costos y conseguir un apoyo significativo de la comunidad de financiación de la lucha contra el cambio climático.

La escala y la variedad de los cambios que la sociedad debe realizar son casi inimaginables, pero ya disponemos de la mayoría de las herramientas que necesitamos para tener éxito. Imaginemos un futuro en el que el sector postal haya experimentado una transición climática. En ese escenario, enormes inversiones en flotas de vehículos de bajas emisiones han mejorado simultáneamente la calidad del aire en las ciudades y han ayudado a seguir el ritmo de las exigencias de la clientela

en materia de distribución sostenible de los productos del comercio electrónico. Las oficinas de Correos que funcionan con energía renovable local ofrecen ahora servicios más baratos y confiables, con tecnologías inteligentes utilizadas para reducir aún más el despilfarro y la ineficacia. No se trata de un sueño lejano, sino de un giro realista que se apoya en argumentos sólidos y empresariales.

El cambio climático marcará el futuro del sector postal mundial y ahora tenemos una elección crítica: responder y reaccionar de manera fragmentada o trabajar juntos para lograr una visión compartida. En un paso decisivo, durante el Cuarto Congreso Extraordinario de la UPU, los líderes de los 192 Países miembros de la UPU se reunirán en Riad para trazar el camino hacia el establecimiento de objetivos voluntarios de reducción de las emisiones mundiales. Esto es más que una reunión; ofrece la oportunidad de un compromiso que se hace eco de la urgencia expresada a través de la resolución C 17/2021 del Congreso de Abiyán y que establece un apoyo práctico para proyectos climáticos transformadores.

A través de un «paquete verde» de propuestas, la comunidad postal tiene la oportunidad de comprometerse a establecer un mecanismo climático específico, una incubadora que facilite el acceso a la financiación de infraestructuras más eficientes, imparta conocimientos y tienda puentes con actores interesados en políticas climáticas. Este paso crucial pretende garantizar que el sector esté equipado con las herramientas, los conocimientos y la financiación necesarios para emprender su viaje hacia un futuro con bajas emisiones.

No se trata únicamente de alinearse con el Acuerdo de París o de alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas: la integración de las consideraciones medioambientales en las operaciones del sector postal nos permitirá seguir siendo pertinentes, resilientes y comercialmente viables. Sellemos nuestro compromiso y contribuyamos a establecer un futuro sostenible para las generaciones venideras.

Masahiko Metoki
Director General, UPU

ESTAR EN CONCORDANCIA CON NUESTROS PILARES

NOTA DE LA REDACCIÓN

La presente edición de UNION POSTALE rinde homenaje a los esfuerzos de la UPU para impulsar la acción climática a través del sector postal.

Como es de su conocimiento, la UPU y sus miembros se comprometieron a tomar medidas para hacer más ecológico el sector postal a través de una resolución aprobada durante el Congreso Postal Universal de 2021 en Abiyán. Nuestro artículo de portada relata cómo la campaña del Día Mundial del Correo 2022 de la organización continuó el debate sobre este tema, sensibilizando a una amplia gama de actores en cuanto al papel del Correo en la lucha contra el cambio climático.

En esta edición, podrán leer mensajes motivadores del Secretario General de las Naciones Unidas y del Director General de la UPU sobre este mismo tema. Pero quizá sea más conmovedor el alegato de la ganadora de nuestro concurso juvenil internacional de composiciones epistolares de 2022. Los invito a leer su carta: genera una inmensa esperanza en la próxima generación, que ya está liderando la acción climática en todo el mundo.

Notarán que hemos ajustado ligeramente el formato de nuestra revista, reorganizando sus secciones para reflejar mejor los pilares de nuestra Estrategia Postal Mundial de Abiyán. Nuestra sección «Foro de la UPU» presenta noticias de eventos recientes de la UPU que han reunido a diversas voces en torno a una mesa para lograr avances en todo el sector. La sección «Soluciones técnicas de la UPU» toma en consideración la manera en que los productos y servicios de la UPU impulsan el desarrollo, la interconexión y la innovación en todo el sector. La sección «Centro de conocimientos de la UPU» se centra en nuestras últimas investigaciones.

Además de estos pilares, nuestra nueva sección «Tribuna libre» ofrece perspectivas adicionales de los actores clave del sector y de otros ámbitos y destaca nuestras recientes entrevistas en Voice Mail y nuestros otros canales multimedia.

Como siempre, les deseo una feliz lectura.

KAYLA REDSTONE
Jefa de redacción



El Foro de la UPU sobre innovación hace un llamamiento a la colaboración y a que se asuman riesgos

por **KAYLA REDSTONE**

El primer Foro sobre innovación postal se celebró durante el período de sesiones de otoño (boreal) de 2022 del Consejo de Explotación Postal de la UPU y reunió a representantes del sector postal para hablar de la innovación como una cuestión transversal que está impulsando el crecimiento del sector.



Foro de la UPU sobre innovación. Foto ©UPU

El Dr. Robert Giezendanner-Thoben, Director de Asuntos Industriales de la Vicepresidencia de Innovación de la École Polytechnique Fédérale de Lausanne, inauguró el Foro con un discurso de apertura en el que describió los factores de éxito de la innovación sobre la base de su experiencia en el Innovation Park de la escuela.

«La única manera de avanzar en la innovación es con colaboración», dijo Giezendanner-Thoben, quien señaló que el Innovation Park reunía a un grupo diverso que incluía académicos, empresas emergentes, organizaciones no gubernamentales y responsables de elaborar políticas. «En la confluencia de distintos ámbitos surgen nuevas ideas», añadió.

Para Giezendanner-Thoben, otra condición clave de la innovación es la voluntad de aprender de los errores y volver a intentarlo.

Una charla informal sobre la gestión de la innovación en la UPU con Isaac Gnamba-Yao (Côte d'Ivoire (Rep.)), Presidente del Consejo de Administración, y Jean-Paul Forceville (Francia), Presidente del Consejo de Explotación Postal, moderada por Marjan Osvald, Vicedirector General de la Oficina Internacional de la UPU, reforzó la importancia del cambio de cultura en el sector postal para mejorar la pertinencia y el impacto de los servicios postales para lograr los objetivos de desarrollo.

«Creo que nosotros mismos deberíamos cambiar nuestro "software"», expresó Gnamba-Yao, y añadió: «Tenemos que cambiar la forma en que trabajamos con los Gobiernos

para demostrarles que podemos ser ese pilar del desarrollo que llegue al corazón de su misión».

Necesidad de una reglamentación con capacidad de respuesta

El primer panel del Foro exploró las condiciones reglamentarias necesarias para fomentar la innovación, subrayando la importancia de enfoques ágiles y colaborativos para desarrollar marcos reglamentarios que sean lo suficientemente flexibles para satisfacer las cambiantes necesidades de los usuarios.

Cathrine Grimseid, Analista Principal de Cullen International, ofreció una visión general del estado de la reglamentación postal, señalando que las relaciones entre los operadores postales y los reguladores no eran uniformes en todos los países.

Ezan Azira Mohd Jaafar, Jefe del Departamento de Mensajería de la División de Mensajería Postal y Comercio Electrónico de la Comisión de Comunicaciones y Multimedia de Malasia, compartió el concepto de laboratorio de reglamentación del país, que reúne a los organismos gubernamentales en un enfoque de corregulación con todos los operadores para compartir datos, fortalecer las capacidades tecnológicas del sector y garantizar que los servicios postales se desarrollen de acuerdo con las necesidades de los clientes.

Jairo Luis Marulanda Lazcarro, Subdirector de Asuntos Postales del Ministerio de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones de Colombia, se hizo eco de la importancia del

El primer panel del Foro exploró las condiciones reglamentarias necesarias para fomentar la innovación, subrayando la importancia de enfoques ágiles y colaborativos para desarrollar marcos reglamentarios que sean lo suficientemente flexibles para satisfacer las cambiantes necesidades de los usuarios.



«La única manera de avanzar en la innovación es con colaboración.»

Dr Robert Giezendanner-Thoben

Director de Asuntos Industriales, Vicepresidencia de Innovación, École Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)

intercambio de información entre todos los actores y de permitir una reglamentación ágil y moderna que responda a las necesidades en rápida evolución del mercado.

«Los reguladores deberían ser el vínculo entre el operador y el cliente. Estamos en contacto con los usuarios para saber cuáles son sus expectativas y asegurarnos de que puedan cumplirse», afirmó.

Brian K. Mwansa, Jefe de Correos de la Asociación de Reguladores de las Comunicaciones de África Austral, agregó que «las directrices bien fundadas son directrices más eficaces», y señaló que los reguladores deberían revisar sus marcos de trabajo regularmente y en conjunción con los datos actuales del sector.

La personalización según las necesidades de la clientela es fundamental

Volviendo a la innovación en el seno de los operadores postales, el segundo panel del Foro se centró en las necesidades de la clientela y se concentró en la importancia de la personalización según las necesidades de la clientela como parte del proceso de innovación.

El segundo panel del Foro se centró en las necesidades de la clientela y se concentró en la importancia de la personalización según las necesidades de la clientela como parte del proceso de innovación.

Paola Piscioneri, Directora de Políticas Públicas del Centro de Soluciones de Investigación e Información de la Oficina del Inspector General de United States Postal Service (USPS), hizo hincapié en la necesidad de que las innovaciones no tecnológicas precedan y establezcan las condiciones para la utilización de nuevas soluciones digitales. Destacó cómo la pandemia demostró que los cambios rápidos en los modelos de actividad postal eran posibles y tenían éxito en USPS.



Jean-Paul Forceville, Presidente del Consejo de Explotación Postal, Isaac Gnamba-Yao, Presidente del Consejo de Administración, y Marjan Osvald, Vicedirector General de la Oficina Internacional de la UPU debaten sobre la innovación como cuestión horizontal transversal para el desarrollo sostenible del sector postal de la próxima generación durante una charla informal. Foto ©UPU



Jairo Luis Marulanda Lazcarro, Subdirector de Asuntos Postales del Ministerio de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones de Colombia, Cathrine Grimseid, Analista Principal de Cullen International, y Siva Somasundram, Director de Política, Regulación y Mercados de la UPU, discuten las tendencias emergentes en materia de reglamentación en el sector postal durante el Panel 1. Foto ©UPU



«Los reguladores deberían ser el vínculo entre el operador y el cliente.»

Jairo Luis Marulanda Lazcarro
Subdirector de Asuntos Postales del Ministerio de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones de Colombia

«La pandemia de COVID-19 fue un acelerador de la innovación. Tecnologías que hubieran llevado años en emplearse se implementaron en un tiempo récord», afirmó.

Floriano Peixoto Vieira Neto, Presidente de Correios, el Correo de Brasil, apoyó la necesidad de modelos de actividad ágiles para seguir el ritmo del mercado.

«En el pasado solíamos decir a los clientes cuáles debían ser sus necesidades y expectativas, ahora ellos nos dicen exactamente cómo, cuándo y dónde debe responderse a esas necesidades», afirmó. Añadió que el Correo había implementado una plataforma móvil, consignas para encomiendas 24 horas al día, 7 días a la semana, distribución tardía, distribución en la tienda más cercana y algoritmos de distribución hasta el último kilómetro para satisfacer estas necesidades en rápida evolución.

La innovación requiere asociaciones

Alexander Haneng, Primer Vicepresidente de Asociaciones para la Innovación de Posten Norge, señaló que la personalización iba más allá de la calidad de los servicios y se extendía también a la sostenibilidad de los servicios. La economía circular también se basa en el apoyo logístico, dijo, y señaló que se trata de una

oportunidad sin explotar para el sector postal. Impulsado por las asociaciones, el sector postal puede tener un fuerte impacto en el desarrollo sostenible y la economía circular, con envases reutilizables, eficacia en la distribución y devoluciones y reciclaje de mercancías.

Hongmei Dong, Directora General de Negocios Internacionales de China Post, indicó que la pandemia de COVID-19 había impulsado la innovación.

«Al estar en confinamiento la gente y las empresas, se elaboraron soluciones de cumplimiento logístico con los clientes para garantizar la disponibilidad de soluciones de extremo a extremo», expresó. «No solo brindamos despacho aduanero postal, sino también despacho del comercio electrónico transfronterizo. Estamos muy felices de desarrollar estos servicios junto con nuestros socios postales».



Vea la grabación completa del Foro sobre innovación postal de la UPU aquí:
<https://www.youtube.com/watch?v=RlIUkq4VpxE>

Nuevo diálogo sobre innovación

El Foro concluyó que la UPU y sus actores tienen una gran oportunidad de fomentar un nuevo diálogo entre los responsables de elaborar políticas, los reguladores, los Correos y el mercado para mejorar la sostenibilidad de las posibilidades de innovación y la satisfacción de la clientela. La innovación basada en datos preparará decisiones bien fundadas.

El Vicedirector General de la Oficina Internacional de la UPU clausuró el Foro con un mensaje a los Países miembros: «Hemos escuchado que la dirección debería apoyar la innovación y tienen nuestra promesa de que apoyaremos la innovación dentro de la Unión».

La próxima edición del Foro sobre innovación de la UPU se celebrará en 2023.

KR



«Impulsado por las asociaciones, el sector postal puede tener un fuerte impacto en el desarrollo sostenible y la economía circular.»

Alexander Haneng

Primer Vicepresidente de Asociaciones de Innovación de Posten Norge



«Los cambios rápidos en los modelos de actividad postal eran posibles y tenían éxito en USPS.»

Paola Piscioneri

Directora de Políticas Públicas del Centro de Soluciones de Investigación e Información de la Oficina del Inspector General de United States Postal Service (USPS)



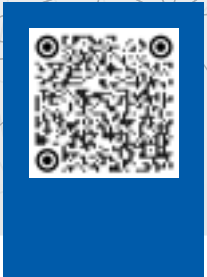
Alexander Haneng, Primer Vicepresidente de Asociaciones de Innovación, de Posten Norge AS, Floriano Peixoto Vieira Neto, Presidente de Correios de Brasil, y Wendy Eitan, Directora de Comercio Electrónico e Integración de los Servicios Físicos de la UPU, debatieron sobre los principales desafíos y el camino a seguir para el éxito de la innovación postal durante el Panel 2. Foto ©UPU



CONNECT•POST

**CONECTAR A UN CORREO,
CONECTAR A UNA COMUNIDAD**

**PROMOVER LA INCLUSIÓN DIGITAL UNIVERSAL
A TRAVÉS DEL CORREO PARA 2030**





EL FORO DE LÍDERES MUNDIALES DE LA UPU DESTACA LAS OPORTUNIDADES DE ASOCIACIÓN DIGITAL

por KAYLA REDSTONE





Los primeros paneles del foro exploraron la preparación digital de la red postal y reunieron a Venencia Sigauke, Directora General Interina de Operaciones y Marketing del Correo de Zimbabwe, a Christoph Kopka, Director Sectorial de Servicios Postales y de Encomiendas de SAP, y a Paul Donohoe, Coordinador de Políticas Digitales y Comercio de la UPU. Foto ©UPU

El encuentro anual, celebrado en el marco de la exposición Parcel+Post Expo en Frankfurt (Alemania) el pasado mes de octubre, exploró la colaboración intersectorial sobre el tema «Asociarse para transformarse – Impulsar la (r)evolución digital postal».

Al abrir el Foro, Marjan Osvald, Vicedirector General de la Oficina Internacional de la UPU, señaló que las discusiones llegaban a un «momento crucial para la UPU», ya que la organización estudia posibles vías de cooperación con el sector privado.

«La UPU abrió recientemente oportunidades adicionales para que nuestros colegas del sector postal ampliado sumen su voz a las deliberaciones de la UPU a través del Comité Consultivo», dijo.

En los primeros paneles del Foro se examinó la preparación digital de la red postal; estos paneles reunieron a Venencia Sigauke,

Directora General Interina de Operaciones y Marketing del Correo de Zimbabwe, a Christoph Kopka, Director de Servicios Postales y de Encomiendas de SAP, y a Paul Donohoe, Coordinador del Programa «Políticas digitales y comercio» de la UPU.

Destacaron el poder de la red física del Correo, que podría utilizarse para prestar varios servicios digitales en apoyo del desarrollo socioeconómico y de los objetivos comerciales. La sensibilización de los posibles socios, así como la educación del personal y de la clientela postales, serían esenciales para aprovechar este potencial, expresaron.

«Tenemos que cambiar la manera de ver las cosas y promover continuamente las plataformas digitales. La gente no está acostumbrada a acceder a los servicios de forma digital, sino a acceder a los servicios [postales] de forma física», dijo Sigauke.

Donohoe señaló que la UPU estaba trabajando para sensibilizar sobre este potencial a los socios clave, incluidas las agencias internacionales de desarrollo, los Gobiernos y el sector privado, a través de programas como sus evaluaciones de preparación digital.

En el segundo panel se examinó cómo las tecnologías avanzadas emergentes podrían remodelar el sector. Este panel reunió a Anisa Kaltanji, Directora General de Posta Shqiptare, a Ian Streule, Socio de Analysis Mason y Jefe de Práctica Postal, a Ricardo Simões, Director Ejecutivo de International Association for Trusted Blockchain Applications, y a Saleh Khan, Jefe del Programa «Inclusión financiera» de la UPU.

«Tenemos que cambiar la manera de ver las cosas y promover continuamente las plataformas digitales.»

Venencia Sigauke

Directora General Interina de Operaciones y Marketing del Correo de Zimbabwe



«La gente confía en el sistema postal para prestar un amplio conjunto de servicios.»

Saleh Khan

Jefe del Programa «Inclusión financiera» de la UPU

Los panelistas demostraron cómo las tecnologías avanzadas están abriendo inmensas oportunidades para que el Correo avance, al tiempo que aconsejaron al sector que no pierda de vista su activo más valioso: la confianza de la clientela. Por lo tanto, el Correo podría facilitar la adopción de servicios de vanguardia gracias a su presencia física y su cercanía con la clientela.

Kaltanji recordó el importante papel que desempeñó la presencia física del Correo durante la pandemia, un período en el que la digitalización se aceleró rápidamente. «El único contacto humano que la mayoría de nosotros tuvimos durante la pandemia de COVID-19 fue el cartero», afirmó.

«La gente confía en el sistema postal para prestar un amplio conjunto de servicios», dijo Khan, y agregó que los Correos tenían «apetito por explorar este tema, ver qué se puede hacer para aprovechar las tecnologías de registro distribuido e innovar en este campo».

Los panelistas sugirieron que la UPU podría desempeñar un papel clave en el establecimiento del marco reglamentario y de normas para implementar las nuevas tecnologías y ofrecer una experiencia sin contratiempos a la clientela.

El último panel del Foro se centró en el aprovechamiento de las asociaciones para impulsar el cambio en todo el sector, con Santosh Gopal, Director General y fundador de Ship2MyID, Brody Buhler, Director General de Escher Group, Walter Trezek, Presidente del Comité Consultivo de la UPU, y Alexander Thern-Svanberg, Jefe del Programa «Movilización de recursos y compromiso de las partes interesadas» de la UPU.

Los panelistas se centraron en las formas en que la UPU, sus Países miembros y el sector privado podrían beneficiarse de las ideas y soluciones de cada uno, especialmente a la luz de la reciente apertura del Comité Consultivo de la UPU a empresas del sector privado. El Comité Consultivo permite a quienes pertenecen al sector ampliado hacer oír su voz en los procesos de toma de decisiones de la UPU.

Buhler compartió una investigación reciente de Escher, que muestra los cambios en las expectativas de la clientela desde el comienzo de la pandemia y subraya la importancia de una experiencia de distribución de encomiendas del comercio electrónico sin contratiempos.

Gopal destacó que la UPU podría actuar como punto de contacto para recopilar datos no solo de los miembros, sino también de los actores del sector postal ampliado que participen en el

Los panelistas sugirieron que la UPU podría desempeñar un papel clave en el establecimiento del marco reglamentario y de normas para implementar las nuevas tecnologías y ofrecer una experiencia sin contratiempos a la clientela.

Comité Consultivo, haciendo hincapié en que «los datos son lo que genera dinero para todo el mundo».

Los panelistas debatieron cómo los intercambios entre los miembros de la UPU y los



Ian Streule, Socio y Director de la Práctica Postal, Analysis Mason. Foto ©UPU



El último panel del foro se centró en el aprovechamiento de las asociaciones para impulsar el cambio en todo el sector, con Santosh Gopal, Director General y fundador de Ship2MyID, Brody Buhler, Director General de Escher Group, Walter Trezek, Presidente del Comité Consultivo de la UPU, y Alexander Thern-Svanberg, Jefe del Programa «Movilización de recursos y compromiso de las partes interesadas» de la UPU. Foto ©UPU

socios privados sobre intercambio de datos, normas y reglamentación a través del Comité Consultivo podrían impulsar a la UPU a modernizarse más rápidamente para ayudar a los Correos y a sus socios a responder y anticiparse a las necesidades de la clientela.

Exhibición tecnológica

Más tarde, Stéphane Herrmann y Gustavo Damy, representantes del Centro de Tecnología Postal de la UPU, ofrecieron una visión más detallada de su oferta de soluciones tecnológicas, incluidos sus sistemas de intercambio electrónico de datos y su plataforma de macrodatos. Señalaron que muchas de las soluciones técnicas de la UPU están ahora abiertas a los actores del sector postal ampliado.

«Nuestra fuerza es nuestra diversidad: tenemos a todos los actores juntos para crear la base para la innovación y los productos que la acompañan», señaló Damy.

En una discusión de una mesa redonda especial, los representantes de los nuevos miembros del Comité Consultivo, Zonos, Ship2MyID, Geomain, Stampsdaq, Logistic Natives y Eurora presentaron sus soluciones y cómo podrían interactuar con la UPU y sus miembros para añadir valor.

Subrayaron una vez más su voluntad de trabajar con la UPU para crear las condiciones adecuadas para dar impulso al sector. **KR**



Vea aquí las grabaciones del Foro de líderes mundiales y de la Exhibición tecnológica de 2022:

https://www.youtube.com/watch?v=Ob51zFAub-kQ&list=PLqiPfpT90h37Oye91aJt1qZBqJQXr_vjL



«Nuestra fuerza es nuestra diversidad: tenemos a todos los actores juntos para crear la base para la innovación y los productos que la acompañan.»

Gustavo Damy
Centro de Tecnología Postal de la UPU

El sector postal discute sobre la apertura de la UPU

por KAYLA REDSTONE

La Conferencia 2022 sobre regulación postal de la UPU, celebrada durante el Consejo de Administración, se centró en la apertura de la UPU al sector postal ampliado, una cuestión que se debatirá y decidirá en el Congreso Extraordinario de 2023.

Masahiko Metoki, Director General de la Oficina Internacional de la UPU, inauguró la Conferencia y señaló que el evento se celebraba en una «importante coyuntura» de los trabajos de la UPU sobre la cuestión de la apertura, un tema tratado por un equipo especial del Consejo de Administración (CA) encargado de preparar una serie de propuestas sobre la ampliación y la profundización del compromiso de la UPU con los actores del sector postal ampliado que se examinarán durante el Congreso Extraordinario del próximo año.

«Deseo aprovechar esta oportunidad para invitar a los altos encargados de tomar decisiones de los Gobiernos, las autoridades de regulación y los operadores designados, así como a los actores del sector postal ampliado a participar activamente en la discusión», expresó.

Extender la colaboración

El primer panel –moderado por Stuart Smith (Estados Unidos de América) y Samir Zouaoui (Argelia), Copresidentes del equipo especial– debatió sobre las posibles opciones para involucrar a los actores del sector postal

ampliado en los procesos de toma de decisiones de la UPU, evaluando su participación actual y cómo podría extenderse.

En la actualidad, los actores del sector postal ampliado, tales como los operadores postales no designados, los socios de la cadena logística y las asociaciones del sector, pueden compartir su opinión en los debates de la UPU a través del Comité Consultivo (CC) de la organización. El CC es un grupo que rinde cuentas al CA y designa relatores especiales del sector ampliado para que participen en las Comisiones del CA y del Consejo de Explotación Postal (CEP).

Walter Trezek, Presidente del CC, señaló que la participación del CC en los trabajos de la UPU ayudaba a los miembros de la UPU y a los actores del sector postal ampliado a entenderse mejor y ya había dado lugar a una fructífera cooperación. «La UPU debería considerar a los actores del sector postal como colaboradores», afirmó.

Guzmán Acosta y Lara, Director Nacional de Telecomunicaciones y Servicios de Comunicación Audiovisual del Ministerio de Industria, Energía y Minería de Uruguay, añadió

En la actualidad, los actores del sector postal ampliado, tales como los operadores postales no designados, los socios de la cadena logística y las asociaciones del sector, pueden compartir su opinión en los debates de la UPU a través del Comité Consultivo (CC) de la organización.





que «rechazar las oportunidades que se derivan de la apertura equivale a rechazar las realidades de la situación. La organización no puede permanecer al margen mientras tiene lugar la transformación tecnológica».

Jean-Paul Forceville (Francia), Presidente del CEP, agregó que queda mucho trabajo por hacer para convencer a los operadores postales designados de los Países miembros de la UPU de que los actores del sector postal ampliado deben participar más en los procesos de toma de decisiones de la Unión.

«No se puede obligar a una organización a cambiar si no entiende por qué tiene que cambiar», explicó.

Sin embargo, señaló que las realidades del mercado exigen un cambio y que la UPU debe ser más consciente de las oportunidades y los riesgos de una mayor participación con los actores del sector postal ampliado.

Preservar la misión de la UPU

Aunque algunos panelistas reconocieron el valor de la colaboración a través de la CC, expresaron su preocupación por las repercusiones de la apertura en la carga que soportan los operadores designados para cumplir la obligación de servicio universal. Subrayaron la importancia de la igualdad de condiciones entre operadores designados y no designados.

Mohamed Zaidi Abdul Karim, Jefe de la División de Servicios Postales, de Mensajería y

de Comercio Electrónico de la Comisión de Comunicaciones y Multimedia de Malasia, compartió el enfoque de su organización para gestionar estas preocupaciones y explicó que cambió su enfoque para regular el crecimiento económico y social en lugar de solo la obligación de servicio universal.

Señaló que la UPU podría actuar como «centro de gravedad» para el sector ampliado, ayudándolo a equilibrar la transformación mediante la colaboración y la corregulación, teniendo en cuenta al mismo tiempo la necesidad del servicio universal para no dejar a nadie atrás.

«La realidad es que ya hay una coexistencia de actores del sector postal ampliado en el mercado... Considero que la UPU está preparada para cambiar el centro de gravedad en el próximo Congreso», afirmó.

Productos y servicios atractivos

El segundo panel de la Conferencia —moderado por Rajeev Venugopal (Canadá) y Nermin Hassan (Egipto), Copresidentes de la Comisión 2 (Política y Regulación Postal) del CA— examinó cómo los actores del sector postal ampliado podrían beneficiarse de la amplia cartera de productos y servicios mundiales de la UPU y contribuir a ella.

Prestar servicios a los socios para salvar las brechas de sus redes podría ayudar a los Correos a financiar la obligación de servicio



«La realidad es que ya hay una coexistencia de actores del sector postal ampliado en el mercado... Considero que la UPU está preparada para cambiar el centro de gravedad en el próximo Congreso.»

Mohamed Zaidi Abdul Karim

Jefe de la División de Servicios Postales, de Mensajería y de Comercio Electrónico de la Comisión de Comunicaciones y Multimedia de Malasia

universal, dijo William Lee, Director Interino de la División de Política Postal, Correos y Telecomunicaciones Internacionales y de la filial ACMA del Ministerio de Infraestructura, Transporte, Desarrollo Regional, Comunicaciones y Artes de Australia.

«Con cada impacto, el sector postal se ve sometido a una presión aún mayor. Si no hacemos nada, corremos el riesgo de dejar atrás a nuestros ciudadanos», afirmó, y agregó que a la clientela no le importarían las restricciones de la UPU, pero sí el acceso a servicios sin contratiempos, de alta calidad y modernos. Advirtió que la apertura no podría ayudar a resolver los problemas estructurales sin un plan adecuado.

Vincenzo Aurelio, Jefe de Relaciones con las Autoridades y las Organizaciones Internacionales de Poste Italiane, destacó que



«Con cada impacto, el sector postal se ve sometido a una presión aún mayor. Si no hacemos nada, corremos el riesgo de dejar atrás a nuestros ciudadanos.»

William Lee

Director Interino de la División de Política Postal, Correos y Telecomunicaciones Internacionales y de la filial ACMA del Ministerio de Infraestructura, Transporte, Desarrollo Regional, Comunicaciones y Artes de Australia

los Correos pueden aprovechar su proximidad con la clientela y su experiencia en el último kilómetro. Sin embargo, estando sujetos a garantizar la obligación de servicio universal, los Correos también tienen el mandato de prestar servicio en las zonas rurales. Los actores del sector postal ampliado pueden ofrecer mejor calidad y ser más ágiles porque no tienen que cumplir con reglamentaciones estrictas. Por lo tanto, la igualdad de condiciones y la reciprocidad son los denominadores comunes necesarios para crear un escenario integrado y sinérgico.

Kate Muth, Directora Ejecutiva de International Mailers' Advisory Group, y Keith Kellison, Primer Vicepresidente de Asuntos Públicos Corporativos de UPS, se unieron al panel para aportar la perspectiva de los actores del sector postal ampliado. Brindaron ejemplos concretos de cómo los productos y servicios postales y de la UPU podrían ayudarlos a distribuir y a aportar a la red postal ingresos adicionales.



Muth sugirió realizar pruebas de mercado de los servicios de la UPU con actores del sector postal ampliado, y sugirió que muchos productos encuentran su verdadero valor a través de los intercambios entre operadores.

Kellison dijo que estaba abierto a dar a los Correos la primera oportunidad de asociarse, y sugirió que se abrieran a asumir riesgos, animándolos a «fallar rápido y fallar poco» para desarrollar soluciones con visión de futuro.

Marjan Osvald, Vicedirector General de la Oficina Internacional de la UPU, clausuró la Conferencia y pidió a los Países miembros una orientación clara durante las deliberaciones de la UPU sobre este asunto. «Nos gustaría que esta organización se vuelva más fuerte, mejor y sostenible», declaró. **KR**



Vea aquí la grabación completa de la Conferencia sobre Regulación Postal de la UPU:

[El video ya no está disponible]

AUSTRALIA HABLA SOBRE IGUALDAD DE GÉNERO

Australia ha desempeñado un papel fundamental en el avance de la UPU hacia la mejora de la igualdad de género en toda la red postal mundial, habiendo presentado una proposición sobre el tema que fue aprobada por el Congreso de Abiyán en 2021. El trabajo resultante de esta resolución, titulado «Igualdad de género y empoderamiento de las mujeres en la UPU y en el sector postal», está ahora en curso y es supervisado por el Consejo de Administración de la organización.

Posteriormente, Australia organizó un «Desayuno de Mujeres y Aliados» para los delegados de la UPU que asistieron al período de sesiones de otoño [boreal] de 2022 del Consejo de Explotación Postal, para destacar la importancia de los trabajos relativos a esta resolución. Durante esta reunión, la delegación australiana de la UPU nombró a Marjan Osvald, Vicedirector General de la Oficina Internacional de la UPU, gran defensor de la igualdad de género en la UPU.

La UPU habló con Amanda Gorely, Embajadora y Representante Permanente de Australia, y Bhavana Chhagan, Jefa del Departamento Internacional de Australia Post, para conocer sus puntos de vista sobre el papel del país en el fomento de la igualdad de género en su territorio y en la red de la UPU.



Desayuno de Mujeres y Aliados en la Oficina Internacional de la UPU en Berna, Suiza. Foto ©UPU



Amanda Gorely, Embajadora y Representante Permanente de Australia. Foto ©UPU

Amanda Gorely, Embajadora y Representante Permanente de Australia

Entrevista realizada por:
KAYLA REDSTONE

Australia se ha convertido en una gran defensora de la igualdad de género dentro del sistema de las Naciones Unidas, incluida la UPU. La UPU está empezando a desarrollar políticas detalladas tanto para sí misma como organización, como para el sector postal. ¿Cómo colabora Australia con la UPU en materia de igualdad de género?

Para Australia, la igualdad de género ocupa un lugar muy destacado en nuestra lista de prioridades en el sistema multilateral y, por supuesto, la UPU no es una excepción. Estamos muy satisfechos de haber presentado proposiciones sobre la igualdad de género en el Congreso de Abiyán, que fueron aceptadas, y estamos muy comprometidos a seguir trabajando con la UPU en materia de igualdad de género dentro de la organización y del sector postal. Creo que es justo decir que la UPU va por buen camino en términos de mejoramiento de su igualdad de género. Es realmente importante no solo tener igualdad de género dentro de la organización, sino sobre todo en cargos superiores.

Tengo entendido que el Director General está comprometido con el objetivo de la igualdad

de género y se ha comprometido a una serie de cosas, incluido el establecimiento de una política de igualdad de género para la organización. Ese es un muy buen comienzo.

Por supuesto, también se ha comprometido a otras cosas, como garantizar que los documentos de la UPU estén redactados en un lenguaje neutro en cuanto al género, lo que me parece realmente importante. A menudo vemos en las organizaciones multilaterales, sobre todo cuando sus reglamentos internos o documentos constitutivos se redactaron hace muchos años, que [sus documentos] tienden a contener lenguaje sexista. El compromiso para garantizar que este no sea el caso de la UPU es formidable.

Australia se compromete a seguir trabajando con la UPU en cuestiones de género.

¿Cómo utiliza Australia su red postal para defender la igualdad de género?

En todas las actividades del Gobierno australiano se hace énfasis en mejorar la igualdad de género.

En el Departamento de Comunicaciones, que supervisa al servicio postal, la mayoría de los cargos ejecutivos superiores están ocupados por mujeres. Australia Post se ha comprometido realmente a aumentar la diversidad de género en la organización, incluso en los cargos superiores –ha tenido una directora ejecutiva en el pasado–, y también en lo que respecta a la incorporación de mujeres en

«[...] Creo que está claro que la conectividad es una característica esencial de nuestra sociedad moderna, que permite que las mujeres accedan a los servicios y productos, así como que dirijan sus empresas utilizando el servicio postal desde sus casas [...]»

Amanda Gorely

Embajadora y Representante Permanente de Australia

cargos tradicionalmente dominados por hombres. Se está trabajando mucho en este sentido para mejorar la capacidad de las mujeres para asumir esos cargos. Hay cosas como la tutoría y la flexibilidad y ese tipo de cosas que también hacen que la carrera profesional sea más accesible para las mujeres.

Más allá de la organización, creo que está claro que la conectividad es una característica esencial de nuestra sociedad moderna, que permite que las mujeres accedan a los servicios y productos, así como que dirijan sus empresas utilizando el servicio postal desde sus casas; esas son áreas realmente importantes en las cuales los servicios postales pueden desempeñar un papel muy importante. **KR**

La Embajadora Gorely también habló con la UPU sobre el papel del Correo en la digitalización y el reciente apoyo de Australia a la mejora de los servicios postales en todo el Pacífico.



Vea la entrevista completa aquí:

<https://www.youtube.com/watch?v=AsCprz6y18>

DESCARGUE SU EJEMPLAR



Statistique des services
postaux 2021
Postal Statistics 2021

Direction du Cabinet
Directorate of Executive Office



UPU UNION
POSTALE
UNIVERSELLE

Bhavana Chhagan, Jefa del Departamento Internacional, Australia Post

Entrevista realizada por:

MARJAN OSVALD, Vicedirector General de la Oficina Internacional de la UPU y primer defensor de la igualdad de género en la UPU

¿Qué opina del desayuno sobre igualdad de género que tuvimos hoy en la sede de la UPU?

Creo que es realmente importante que nos unamos a nuestros colegas en la UPU para que podamos asegurarnos de que avanzamos en cuanto a este trabajo tan importante. Como es de su conocimiento, [la igualdad de género] forma parte de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, por lo que tenemos un mandato que cumplir. El Congreso de la UPU del año pasado también nos encomendó examinar este tema tan importante.

¿Cuál sería la principal recomendación de Australia a la UPU en su calidad de organismo de las Naciones Unidas para que haga más en este aspecto?

Considero que se trata simplemente de apoyar a nuestras mujeres tanto como sea posible. Existen áreas en las que podemos ofrecer oportunidades de desarrollo, en las que podemos ayudar a su crecimiento, así como apoyar a las mujeres a medida que progresan y forman su familia, asegurando que puedan volver a nuestra fuerza de trabajo y seguir avanzando en la organización a niveles de la más alta responsabilidad.

Como mujer y miembro muy importante de la delegación australiana, ¿ha tenido que enfrentarse a desafíos al ocupar un cargo superior como este?

Lo veo como un desafío, pero es algo que realmente disfruto. Tengo mucha suerte de que Australia Post apoye a las mujeres. Estamos muy a favor del equilibrio de género. Tenemos un equilibrio de género de 50/50 en el nivel ejecutivo superior y hay muchos programas que tenemos en Australia Post que ayudaron a apoyar mi desarrollo, el desarrollo



Bhavana Chhagan, Jefa del Departamento de Asuntos Reglamentarios Internacionales, Australia Post. Foto ©UPU

de mi equipo, y el desarrollo de las mujeres como líderes de alto nivel. Tengo mucha suerte de estar en esta organización. En Australia, en general, apoyamos mucho la igualdad de género.

Para mí, aunque estar en un cargo superior como mujer es un desafío, lo veo como algo que me entusiasma y espero que las mujeres de las próximas generaciones reciban apoyo para ocupar puestos de liderazgo.

Si presentáramos una proposición que aumentara el empoderamiento de las mujeres dentro de esta organización –la UPU– ¿la apoyaría?

Por supuesto que la apoyaríamos. Estamos muy a favor de la igualdad de género y del empoderamiento de las mujeres y estaríamos felices de ayudar con cualquier iniciativa posible.

Australia Post tiene varios programas para ayudar a las mujeres a desarrollarse, en particular en un sector generalmente dominado por hombres, por lo que siempre estamos dispuestos a ayudar con cualquier cosa que podamos hacer fuera de nuestra propia organización. **MO**

«Considero que se trata simplemente de apoyar a nuestras mujeres tanto como sea posible. Existen áreas en las que podemos ofrecer oportunidades de desarrollo, en las que podemos ayudar a su crecimiento, así como apoyar a las mujeres a medida que progresan y forman su familia, asegurando que puedan volver a nuestra fuerza de trabajo y seguir avanzando en la organización a niveles de la más alta responsabilidad.»

Bhavana Chhagan

Jefa del Departamento de Asuntos Reglamentarios Internacionales, Australia Post



Vea la entrevista completa aquí:

[https://www.youtube.com/watch?v=KEB4w-](https://www.youtube.com/watch?v=KEB4w-CYuhGc&t=13s)

[CYuhGc&t=13s](https://www.youtube.com/watch?v=KEB4w-CYuhGc&t=13s)

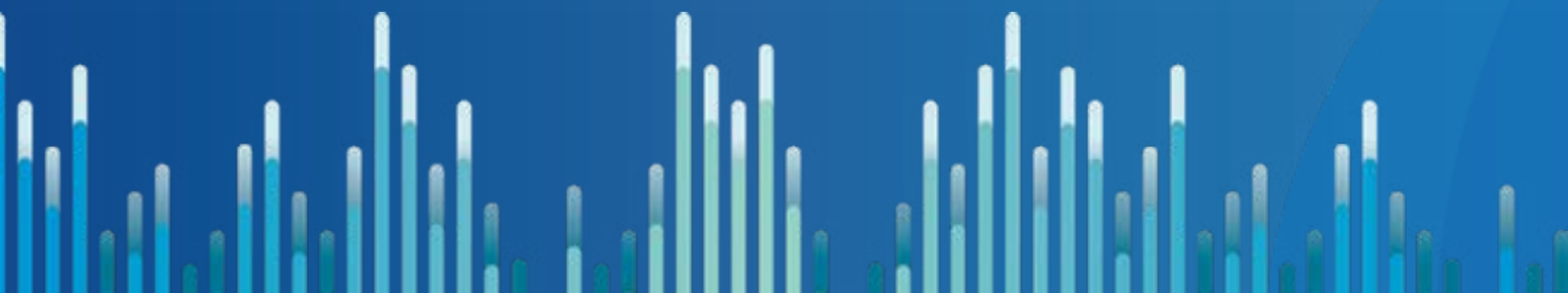
[El video ya no está disponible]



MENSAJES DE VOICE MAIL

Cada mes, el podcast Voice Mail de la UPU invita a líderes y expertos a opinar sobre cuestiones de actualidad y oportunidades a las que se enfrenta el Correo o para las cuales el Correo puede prestar su apoyo a los esfuerzos mundiales de desarrollo sostenible. En este episodio, destacamos las entrevistas con Shamika Sirimanne, Directora de la División de Tecnología y Logística de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), con Tony Robinson, Director General de UKI Media & Events y fundador de Parcel + Post Expo, y con varios nuevos miembros del Comité Consultivo de la UPU.

por **KAYLA REDSTONE**



«Reducir las diferencias a través del comercio y la logística», con Shamika Sirimanne, Directora de la División de Tecnología y Logística de la UNCTAD

Ian Kerr, presentador del podcast, y Sirimanne hablaron del apoyo de la UNCTAD para la adaptación justa y equitativa de los países en desarrollo a la revolución digital y para ayudarlos a aprovechar los beneficios de un mayor acceso a la economía digital. También hablaron del papel del Correo en el apoyo al comercio en línea a través de esa economía digital.

«Aunque todos los rincones del mundo se ven afectados por los avances tecnológicos y especialmente por esta revolución digital, muy pocos se benefician ahora mismo de estas tecnologías –dijo Sirimanne–. Es una tendencia preocupante».

Si bien la mayoría de los países que ya utilizan o trabajan en la implementación de tecnologías de vanguardia se sitúan en la franja de altos ingresos, Sirimanne destacó que hay ejemplos destacados de países en desarrollo, sobre todo en Asia, que van a la cabeza. Lo atribuyó a una alta concentración de recursos humanos calificados y relativamente baratos, además de a las iniciativas de investigación y desarrollo respaldadas por el Gobierno para la utilización de tecnologías digitales.

En cuanto al papel del sector logístico y del sector postal, Sirimanne subrayó que la digitalización era un «imperativo de vida o muerte» para el sector logístico, especialmente después de la pandemia de COVID-19.

«Cuando el trabajo a distancia se convirtió en la norma, el intercambio de información pasó a ser fundamental para la supervivencia de las cadenas logísticas», dijo, señalando que el sector postal era un actor fundamental en estas cadenas logísticas, especialmente en términos de comercio electrónico. Predijo que la distribución hasta el último kilómetro, la gestión de riesgos y la facilitación del uso de monedas digitales se convertirían en importantes posibilidades para los Correos en los próximos años.

En cuanto a los programas que impulsan la digitalización en relación con el comercio, Sirimanne destacó el Programa del Sistema Aduanero Automatizado (SIDUNEA), al que está conectado el sistema de declaración de aduana (CDS) de la UPU.

La UPU también es socia del programa eTrade for All de la UNCTAD, del que Sirimanne destacó que se trata de una importante plataforma colaborativa en la que participan varias organizaciones con el mismo objetivo de promover el desarrollo del comercio en línea para las micro, pequeñas y medianas empresas.

«Necesitamos que la UPU trabaje con nosotros en la plataforma eTrade for All porque la UPU tiene la capacidad de trabajar con los servicios postales, de automatizar los servicios postales, de ayudar a que los pequeños paquetes se distribuyan y se pidan en línea», expresó.

También mencionó el importante papel que ha desempeñado la UPU en la realización de evaluaciones de preparación para el comercio electrónico en los países, que incluyen el examen de la conectividad, el comercio electrónico y la estrategia digital, los sistemas de pago electrónico y, lo que es más importante, la preparación logística.

Es en la logística donde, según Sirimanne, muchas pequeñas empresas de países en desarrollo salen perdiendo cuando los servicios postales no están preparados. Sin embargo, las evaluaciones son un primer paso para mejorar estas condiciones y permitir que todos se beneficien de la economía digital. **KR**

Shamika Sirimanne

Directora de la División de Tecnología y Logística de la UNCTAD





VOICE MAIL

PODCAST DE LA UPU SOBRE EL MARAVILLOSO MUNDO DEL CORREO



Para escuchar estas entrevistas y otras, consulte la página web de Voice Mail:
<https://www.upu.int/en/News-Media/Podcast>

«Pasar a la acción en materia de seguridad vial», con Nneka Henry, Jefa de la Secretaría del Fondo de las Naciones Unidas para la Seguridad Vial

El Fondo de las Naciones Unidas para la Seguridad Vial (UNRSF) se estableció en 2018 como parte del primer Decenio de Acción para la Seguridad Vial 2011-2020 de las Naciones Unidas, con el objetivo de abordar la gran falta de inversión mundial en seguridad vial, junto con los sorprendentes desequilibrios entre las regiones. De los 1,3 millones de vidas que se pierden cada año en las carreteras, 93% de las muertes relacionadas con el tráfico vial se producen en países de ingresos bajos y medios, lo que revela una fuerte correlación con los niveles de pobreza.

Según Henry, «este desafío de la seguridad vial es un problema de pobreza. Cuando hablamos de las comunidades más pobres, vemos que la infraestructura vial es deficiente, no hay suficientes aceras, ni pasos de peatones, ni alumbrado público, ni señalización vial... Los sistemas sanitarios también son bastante deficientes para la atención posterior a un accidente».

Para reducir estas brechas, el UNRSF recurre a todo el espectro de socios gubernamentales, de la sociedad civil, del sector privado y del mundo académico para idear mecanismos de financiación innovadores, además de aportar la visibilidad que merece este problema, crear incentivos y atraer la atención de los responsables de elaborar políticas para garantizar la voluntad política necesaria para resolverlo.

Henry estima que el Correo, en su calidad de importante usuario de las carreteras de todo el mundo, tiene un enorme potencial para contribuir de forma significativa a abordar el desafío de la seguridad vial, en particular aprovechando su amplio alcance y su proximidad a las comunidades. A modo de ejemplo, mencionó un caso reciente de éxito en el que una

colaboración con Royal Mail ayudó al Fondo a distribuir material de sensibilización a más de 130 000 hogares de Londres.

«La sensibilización, el intercambio de buenas prácticas y la colaboración en mecanismos de financiación innovadores son tres áreas clave que podríamos explorar con los servicios postales para ayudar a abordar el desafío mundial de la seguridad vial», añadió.

Una preocupación específica del UNRSF es el grado desproporcionado en que los niños y los jóvenes se ven afectados por la inseguridad del tráfico vial. Los accidentes de tránsito son la principal causa de muerte de niños y jóvenes de entre 5 y 29 años, lo que los convierte en el grupo de población más vulnerable.

En este sentido, la respuesta del UNRSF ha consistido en campañas de comunicación específicas e iniciativas de sensibilización, como la campaña #moments2live4 de 2022 e incluso su reciente asociación con la UPU en ocasión del Concurso juvenil internacional de composiciones epistolares de 2023.*

«No se trata solo de poner de relieve cuál es el desafío: es importante que destaquemos, a través de nuestra campaña, a través de nuestras asociaciones, que hay soluciones que están funcionando. No es imposible alcanzar esta ambición de visión cero, en la que tengamos cero muertes en las carreteras. (...) Hay una serie de soluciones que han funcionado en muchas ciudades, en muchos países: queremos destacar que, invirtiendo en seguridad vial, podemos mantener a los niños más seguros en las carreteras», concluyó Henry. **ES**

* Más información sobre el concurso juvenil internacional de composiciones epistolares de 2023 en asociación con el UNRSF en la página 41.

Nneka Henry

Jefa de la Secretaría del Fondo de las Naciones Unidas para la Seguridad Vial



«La cooperación intersectorial, una receta para el éxito postal», con Eurora, Stampsdaq y Toshiba

En julio de 2022, la UPU dio un gran paso para facilitar la cooperación intersectorial mediante la ampliación de su Comité Consultivo (CC), un foro a través del cual los actores postales que no son operadores postales públicos o reguladores pueden sumar su voz a las deliberaciones de la UPU. En la actualidad, el CC cuenta con 37 miembros y se espera que sean más.

Ian Kerr, presentador de Voice Mail, se reunió, en paralelo a Parcel + Post Expo, con dos de esos miembros, así como con Toshiba, socio de la UPU, para hablar de los beneficios de la apertura a la innovación en todo el sector.

Eurora, proveedor de software especializado en el cumplimiento y las aduanas, se unió al CC de la UPU en agosto de 2022. Mientras que la empresa trabaja para apoyar al sector con soluciones informáticas de vanguardia basadas en la normalización de datos, Egon Veermae, Director de Operaciones de la empresa, explicó que la evolución del estado de la reglamentación pueden plantear un desafío para las empresas.

«Es bastante difícil y complejo, especialmente cuando hablamos de [intercambios] transfronterizos», afirmó Veermae.

La conexión con la UPU a través del CC ayuda a empresas como Eurora a mantenerse al corriente de estas condiciones en constante evolución.

Hablando de los beneficios para los Países miembros de la UPU y sus operadores postales nacionales, Veermae explicó: «Lo que ustedes están obteniendo [a través del CC] es una relación con diferentes empresas informáticas. Algunas son competidoras nuestras, pero ahora ustedes pueden elegir».

«Evolucionamos bastante rápido», declaró, y añadió que Eurora está utilizando el aprendizaje automático para ayudar a procesar enormes cantidades de datos.

Stampsdaq es una empresa de tokens no fungibles (NFT)

con sede en la Unión Europea que ha estado trabajando con Correos para ayudarlos a desarrollar objetos de colección innovadores, incluidos los criptosellos. La empresa se unió al CC de la UPU el pasado mes de octubre.

«Para nosotros, esta es una evolución de la relación con la UPU, que comenzó en 2020 cuando nos unimos al Grupo «.post» como miembro asociado», dijo Andrii Shapovalov, Director General de Stampsdaq.

Agregó que la adhesión al Grupo «.post» había permitido a la empresa generar confianza con los Correos, pero en su calidad de órgano técnico.

«Necesitamos que se nos escuche de forma más amplia y a un nivel más alto. La adhesión al Comité Consultivo de la UPU nos permitirá ser escuchados por todos los operadores postales de manera confiable y esperamos un buen desarrollo comercial», explicó Shapovalov.

También explicó que el objetivo de Stampsdaq era ayudar a los Correos a digitalizar un importante activo histórico: la filatelia.

«El legado es formidable, no deberían perderlo, deberían transformarlo y desarrollarlo», expresó.

Al momento de grabar esta entrevista, Toshiba se encontraba en las primeras etapas de estudio de su adhesión al CC. Sin embargo, la empresa se incorporó más tarde, en febrero de 2023.

En paralelo a Parcel + Post Expo, Yuichiro Ichibashi, Vicepresidente Adjunto de Toshiba para Negocios Internacionales, Desarrollo, Seguridad y Automatización, habló sobre la necesidad de la compañía de una colaboración más estrecha con la UPU en materia de logística transfronteriza.

«La UPU puede aportarnos ideas o planes en materia de reglamentación o de normalización. Simultáneamente, el sector privado puede aportar alguna tecnología nueva o futura. Con esta combinación podemos considerar soluciones y operaciones más eficaces o mejores para todos, no solo para los operadores postales, sino también para los consumidores». **KR**

Andrii Shapovalov

Director General de Stampsdaq

Egon Veermae

Director de Operaciones de la empresa Eurora

Yuichiro Ichibashi

Vicepresidente Adjunto de Toshiba para Negocios Internacionales, Desarrollo, Seguridad y Automatización







LA UPU SE COMPROMETE CON «EL CORREO PARA EL PLANETA»

En el Día Mundial del Correo 2022, la UPU y sus miembros se centraron en la contribución del sector postal a la agenda sobre la acción climática a través de una serie de eventos y campañas.

por *KAYLA REDSTONE*

En 2021, los Países miembros de la UPU afirmaron su compromiso en favor de la acción climática a través del Correo adoptando de forma unánime la resolución C 17/2021 del Congreso de Abiyán sobre la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero en el sector postal. Mediante esta resolución, la UPU y sus Países miembros se comprometieron a estudiar la posibilidad de introducir servicios transfronterizos neutros en carbono en el sector postal y de adoptar objetivos para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero, así como a intercambiar conocimientos sobre las estrategias de reducción de las emisiones, la financiación para hacer frente al cambio climático y las medidas de adaptación al cambio climático.

La organización mantuvo el impulso de este compromiso, que culminó en su jornada anual de sensibilización, el Día Mundial del Correo, que se celebra cada año el 9 de octubre. El tema de 2022 para el día de sensibilización anual de la UPU fue «El Correo para el Planeta».

Reunirse en torno a la mesa

Con el fin de promover el intercambio de conocimientos para cumplir con la resolución C 17/2021, la UPU organizó una mesa redonda en línea sobre el tema «El Correo para el planeta – Vías de energía verde para un sector confiable y resiliente» en la que se reunieron expertos de los sectores de la energía y del Correo para debatir sobre la transición del sector hacia la energía renovable.

En el evento, celebrado el 4 de octubre en el marco de las celebraciones por el Día Mundial del Correo, los participantes reflexionaron sobre la necesidad de la acción climática en toda la red postal en vista de las amenazas actuales a la seguridad energética. Intentaron arrojar luz sobre tres cuestiones clave: cómo podría el sector postal aumentar su seguridad energética y a la vez reducir sus emisiones de gases de efecto invernadero y aumentar su resiliencia a las perturbaciones climáticas, qué sinergias y tensiones existen actualmente entre estos tres objetivos y por qué medios podrían los Correos asegurar fondos para actualizar y renovar su infraestructura.

En la apertura del evento, Marjan Osvald, Vicedirector General de la Oficina Internacional de la UPU, señaló los peligros que los fenómenos meteorológicos extremos exacerbados por el cambio climático representaban para el sector.

«Lo que importa es cómo respondemos a estas amenazas. Nuestra infraestructura postal debe ser resiliente a estas perturbaciones. Debemos invertir en infraestructura que sea



EL CORREO PARA EL PLANETA

En junio de 2022, la UPU lanzó su campaña anual del afiche del Día Mundial del Correo y difundió el tema y los elementos de la campaña para que fueran compartidos en las oficinas de Correos de sus 192 Países miembros.

La imagen central del afiche es la Tierra y se destaca la noche y el día sobre el planeta para simbolizar su constante revolución y evolución. La amplia presencia del Correo se simboliza mediante líneas punteadas que conectan regiones distantes y que señalan la distribución de bienes y servicios esenciales a todas las personas del planeta.

El color verde predominante de la campaña –generalmente asociado a la naturaleza– también representa el crecimiento, la renovación y el optimismo a medida que el Correo se esfuerza por hacer su parte para alcanzar los objetivos de acción climática en el marco de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas.

capaz de adaptarse a una nueva realidad y recuperarse rápidamente de los efectos de los fenómenos extremos», expresó.

La Dra. Rabia Ferroukhi, Directora del Centro de Conocimientos, Política y Finanzas de la Agencia Internacional de Energías Renovables, se unió a Siva Somasundram, Director de Políticas, Regulación y Mercados de la UPU para debatir sobre el estado actual del suministro energético y las transiciones a alternativas más ecológicas dentro del sector postal y más allá.

La Dra. Ferroukhi destacó la importancia de una transición hacia energías renovables a fin de mitigar el cambio climático, pero también para garantizar la seguridad energética y reducir la pobreza energética, y señaló en particular las brechas entre los países desarrollados y los países en desarrollo. Agregó que la electrificación era un componente clave de la combinación de energías renovables y que los Correos harían bien en priorizar la renovación de sus flotas, sustituyendo los vehículos impul-

sados mediante combustibles fósiles por vehículos eléctricos.

Somasundram subrayó que el esfuerzo de transición tenía sentido desde el punto de vista empresarial.

«La sociedad civil se orienta hacia la demanda de servicios más respetuosos con el clima, por lo que los Correos tienen la oportunidad de cubrir este nicho de productos y servicios más verdes que los clientes demandan», afirmó.

Coincidió en que existen disparidades dentro del sector postal en términos de tecnología, conocimientos y capacidad para implementar las mejores prácticas en la transición a infraestructuras de energías renovables, y añadió que la UPU estaba trabajando para eliminar esas brechas. Señaló que era necesario asegurar flujos de financiación estables para los proyectos en favor del clima.

Financiación exitosa

La mesa redonda dio a los participantes la oportunidad de escuchar el testimonio de dos Correos que ya estaban financiando con éxito su transición ecológica.

Margaux Meidinger, Jefa de Asuntos Europeos de Responsabilidad Social Empresarial de La Poste France, se unió al panel para compartir el exitoso programa de bonos verdes, que en 2018 consiguió 500 millones de EUR para la reducción de las emisiones provenientes del transporte y los edificios. En 2022 se consiguieron otros 1200 millones de EUR a través del bono de sostenibilidad de La Poste, lo que permitió una mayor inversión en transporte y edificios limpios, además de proyectos de impacto social.

«Ecologizar nuestros bonos es una de las formas de ecologizar nuestra economía. Los inversores realmente buscan estos tipos de proyectos porque quieren invertir en economía verde», explicó, y señaló que su bono de sostenibilidad se había sobresuscrito 2,4 veces y que la tendencia ya se estaba imponiendo en otros sectores.

Verny Rodríguez Martínez, Coordinador de la Comisión de Gestión Ambiental de Correos de Costa Rica, presentó el reciente proyecto del Correo para implementar vehículos eléctricos y paneles solares, que fue financiado a través del Banco Centroamericano de Integración Económica.

Dio detalles del compromiso del operador postal en favor de un completo Programa de Gestión Ambiental Institucional que comienza con la medición de su propia huella de carbono por medio de la solución en línea para el análisis y la elaboración de informes de emisiones de carbono (OSCAR) de la UPU.



«La sociedad civil se orienta hacia la demanda de servicios más respetuosos con el clima, por lo que los Correos tienen la oportunidad de cubrir este nicho de productos y servicios más verdes que los clientes demandan.»

Siva Somasundram

Director de Política, Regulación y Mercados de la UPU

La Dra. Rabia Ferroukhi, Directora del Centro de Conocimientos, Política y Finanzas de la Agencia Internacional de Energías Renovables, destacó la importancia de una transición hacia energías renovables a fin de mitigar el cambio climático, pero también para garantizar la seguridad energética y reducir la pobreza energética, y señaló en particular las brechas entre los países desarrollados y los países en desarrollo.



«OSCAR fue la base que nos ayudó a identificar nuestra necesidad de reemplazar nuestra flota de vehículos de combustibles fósiles por vehículos eléctricos», declaró.

Reconocimiento de las Direcciones Generales

La ceremonia anual del Día Mundial del Correo, organizada por la UPU el 7 de octubre en Berna, dio la bienvenida a los miembros del cuerpo diplomático y autoridades locales de Suiza para destacar la acción climática por medio del Correo. Contó con mensajes especiales de dirigentes de las Naciones Unidas, entre ellos el Secretario General de las Naciones Unidas, el Secretario General de la Organización Meteorológica Mundial (OMM) y el Director General de la Oficina Internacional de la UPU.

Durante su mensaje especial sobre ese día, António Guterres, Secretario General de las Naciones Unidas, expresó que «El Correo para el planeta» es también un llamado a la acción para que el sector postal utilice su posición como conector entre Gobiernos, empresas y personas para asumir un papel de liderazgo en nuestra lucha contra el cambio climático».

«La cuestión que han tratado es de gran importancia. El cambio climático es la mayor amenaza al bienestar de la humanidad de este siglo», afirmó Petteri Taalas, Secretario General de la OMM.

Al pronunciar su mensaje anual del Día Mundial del Correo, Masahiko Metoki, Director General de la Oficina Internacional de la UPU, declaró: «La acción sobre el cambio climático permitirá también impulsar los avances para el logro de objetivos de desarrollo social y económico. Debemos pensar en nuestro impacto más allá de nuestras oficinas, nuestras redes y nuestras fronteras. Esta lucha incumbe a cada persona, empresa y nación de este planeta».

La ceremonia reconoció en primer lugar a los líderes, las estrellas emergentes y los campeones regionales del índice integrado de desarrollo postal de la UPU, publicado en el Informe sobre el desarrollo postal 2022 de la UPU, que se publicó el 7 de octubre (por más detalles, consulte la pág. 42). El informe de este año, que incluía un índice comparativo que ofrecía una visión global del desarrollo postal mundial en 172 países, se centraba en el «Viaje postal hacia un futuro sostenible».

El Informe sobre el desarrollo postal 2022 de la UPU se centraba en el «Viaje postal hacia un futuro sostenible»



«Ecologizar nuestros bonos es una de las formas de ecologizar nuestra economía. Los inversores realmente buscan estos tipos de proyectos porque quieren invertir en economía verde.»

Margaux Meidinger

Jefa de Asuntos Europeos de Responsabilidad Social Empresarial de La Poste France



«Nuestra primera maestra es nuestra madre, por lo que debemos seguir cuidadosamente a nuestras madres. Si una madre lo desea, incluso el clima puede recuperarse.»

Esra Sümeyye Öz

Ganadora del 51º concurso juvenil internacional de composiciones epistolares

«El informe que hoy publicamos muestra que 2021 fue un año favorable para el desarrollo postal. En muchos países, el sector postal no solo demostró su resiliencia ante la pandemia de COVID-19. También demostró su capacidad para adaptarse y encontrar nuevas posibilidades de innovación y crecimiento, un crecimiento que debemos construir juntos de manera sustentable, no al precio de nuestro planeta», declaró el Director General de la Oficina Internacional de la UPU.

Dar voz a la juventud

La celebración del Día Mundial del Correo también dio a los líderes la oportunidad de escuchar a la siguiente generación durante una ceremonia especial de reconocimiento de los ganadores del concurso juvenil internacional de composiciones epistolares de 2022 de la UPU. La 51ª edición del concurso, al que se presentan anualmente más de un millón de jóvenes de 9 a 15 años, pedía a los participantes que escribieran una carta a una persona influyente sobre cómo y por qué actuar ante el cambio climático.

La joven de 13 años Esra Sümeyye Öz, de Türkiye, recibió el primer premio en la ceremonia. Su carta sobre el cambio climático

dirigida a todas las madres conquistó los corazones del jurado internacional de la UPU.

Dirigiéndose a los hogares del mundo entero, Esra escribe: «Mi profesora me pidió que escribiera una carta a una persona influyente para llamar la atención en cuanto a la crisis climática. Para mí, las personas más influyentes del mundo son las madres. Una madre moldea el mundo, cría generaciones, cambia sociedades».

Al anunciar el premio, Marjan Osvald expresó: «El mensaje de Esra es claro: el cambio comienza con nosotros. Los valores que transmitimos a la siguiente generación contribuirán de forma decisiva a su capacidad para sostener nuestro planeta».

En una sesión de preguntas y respuestas durante la ceremonia de entrega de premios, Esra destacó el mensaje más importante que esperaba que los lectores extrajeran de su carta.

«Nuestra primera maestra es nuestra madre, por lo que debemos seguir cuidadosamente a nuestras madres. Si una madre lo desea, incluso el clima puede recuperarse», declaró.

Nisal Nasser Salem Al Rawahiyah, de Omán, recibió la medalla de plata por su carta al Ministro de Agricultura, Pesca y Recursos Acuáticos de Omán.

«¿Cómo puedo alcanzar el sueño de mi vida si los arrecifes de coral dejan de parecer jardines de colores brillantes para transformarse en un color blanco pálido? ¿Qué descubriré después de que la vida marina desaparezca de mares y océanos?», escribe Nisal.

El tercer lugar lo obtuvo Bryaneliza Latchman, de Guyana, quien dirigió su carta al Presidente del país con varias medidas concretas para luchar contra la crisis climática.

«El primer paso es hacer que todo el mundo sea consciente de que existe un problema. Creo que ustedes deberían hacer anuncios informativos a través de las redes sociales. La mayoría de los jóvenes como yo miran TikTok. Mis primos de 13 y 16 años están en Instagram y a mi padre le gusta mirar Facebook», sugiere.

Jóvenes escritores de Argelia, Chipre, Georgia, Sri Lanka y Vietnam recibieron menciones especiales en el concurso por sus cartas.

Compromisos para 2030

Para cerrar la ceremonia, invitados del cuerpo diplomático suizo se unieron al personal de la UPU para inaugurar una cápsula del tiempo en la que se colocaron mensajes con su visión para un futuro sostenible.

Esra fue invitada a incluir su carta en la cápsula, que también contenía una copia de la resolución C 17/2021.

La cápsula se abrirá en 2030, en consonancia con la culminación de la Agenda para el Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas.

KR



Declaración de António Guterres, Secretario General de las Naciones Unidas, en ocasión del Día Mundial del Correo 2022

En el Día Mundial del Correo, celebramos las contribuciones fundamentales del personal postal para conectar a las personas del mundo entero con servicios esenciales que mejoran su vida cotidiana e impulsan el desarrollo de sus comunidades.

Con una red mundial y un mandato de servicio universal para garantizar el acceso para todos, el sector postal es un socio clave en nuestros esfuerzos por cumplir la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible.

Mediante el tema del Día Mundial del Correo de este año, «El Correo para el planeta», se reconocen las numerosas formas en que los servicios postales encuentran día tras día medios más limpios y más ecológicos para llegar a nuestras puertas día tras día.

«El Correo para el planeta» es también un llamado a la acción para que el sector postal utilice su posición como conector entre Gobiernos, empresas y personas para asumir un papel de liderazgo en nuestra lucha contra el cambio climático.

Al trabajar con socios de los ámbitos logístico, financiero y digital, los servicios postales tienen el poder de catalizar las acciones positivas a través de un amplio rango de otros sectores.

Agradezco a la Unión Postal Universal por liderar este llamado a la acción y espero que trabajemos juntos por un futuro más próspero y sostenible para todas y todos.



Foto: un.org



«El mensaje de Esra es claro: el cambio comienza con nosotros. Los valores que transmitimos a la siguiente generación contribuirán de forma decisiva a su capacidad para sostener nuestro planeta.»

Marjan Osvald

Vicedirector General de la Oficina Internacional de la UPU

Invitados del cuerpo diplomático suizo se unieron al personal de la UPU para inaugurar una cápsula del tiempo en la que se colocaron mensajes con su visión para un futuro sostenible.

Mensaje del Director General de la Oficina Internacional de la UPU en ocasión del Día Mundial del Correo 2022 «El Correo para el planeta»

Ya no podemos ignorar la emergencia climática. Los cambios drásticos en nuestro medio ambiente están comenzando a tener impactos dramáticos en nuestras vidas cotidianas y en nuestros medios de subsistencia.

El consenso científico es claro: las actividades humanas están provocando un cambio climático. Organizaciones internacionales, Gobiernos y la sociedad civil han pedido una actuación urgente de todos los sectores para evitar los peores impactos de esta crisis.

El sector postal emplea más de cinco millones de personas en más de 600 000 oficinas repartidas en 192 países. Distribuye cientos de miles de millones de envíos postales por año. No cabe duda de que el sector postal y sus socios tienen la responsabilidad de adoptar medidas concretas para reducir sus emisiones de carbono. Debemos promover el cambio dentro de nuestro propio sector.

Para conmemorar el Día Mundial del Correo de este año, elegimos el tema «El Correo para el planeta». Como actor mundial en la distribución de mercaderías y de servicios esenciales, los Correos están en una posición privilegiada para mostrar el camino a sus socios en toda la cadena logística mundial. Pueden ser pioneros para mejorar las actividades de mitigación, adaptación y resiliencia en materia de cambio climático dentro de otros sectores.

La lucha contra el cambio climático no es una tarea menor. La acción real requiere inversión real, pero estas inversiones darán frutos en el futuro.

La acción sobre el cambio climático permitirá también impulsar los avances para el logro de objetivos de desarrollo social y económico. Debemos pensar en nuestro impacto más allá de nuestras oficinas, nuestras redes y nuestras fronteras. Esta lucha incumbe a cada persona, empresa y nación de este planeta. Debemos trabajar juntos para garantizar un mejor futuro para las próximas generaciones.

Exhorto a los Gobiernos de los Países miembros de la UPU a trabajar con sus socios públicos y privados para garantizar inversiones en favor del clima para el sector postal.

Pido a los Correos que reaviven el espíritu de innovación que los ayudó a apoyar a sus comunidades a lo largo de la pandemia de COVID-19. Aprovechen esta experiencia para encontrar soluciones innovadoras que reduzcan su huella de carbono y utilicen esta experiencia como referencia para encontrar respuestas adaptadas y de alto impacto para apoyar a sus comunidades.

Por último, pido a los miles de millones de personas que utilizan cada día el Correo que apoyen a nuestro sector mientras trabajamos para construir un futuro mejor y más radiante.

Les deseo fructíferas celebraciones del Día Mundial del Correo.

Masahiko Metoki
Director General

51º concurso juvenil internacional de composiciones epistolares: «Escribe una carta a alguien influyente para explicarle por qué y de qué forma debería adoptar medidas con respecto al cambio climático»

Carta que recibió el primer premio, escrita por Esra Sümeyye Öz, de 13 años, de Türkiye



Quiero expresar mi gratitud a mi querida mamá y a todas las madres del mundo.

Mi profesora me pidió que escribiera una carta a una persona influyente para llamar la atención en cuanto a la crisis climática. Para mí, las personas más influyentes del mundo son las madres. Una madre moldea el mundo, cría generaciones, cambia sociedades. Quisiera comenzar expresando mi afecto y mi respeto por todas las madres del mundo.

Querida mamá, soy una niña, la Tierra es grande y yo soy pequeña. Para que nuestra antigua e inmensa Tierra nos proteja a las niñas y los niños y nos deje un legado sostenible, ustedes, madres, deben proteger a nuestra segunda madre, la Tierra. Ustedes deben iluminar nuestro futuro antes de que los climas cambien y se deterioren, ustedes deben ser las primeras en decir «basta» en respuesta a la crisis climática.

Cuando recuerde mi infancia, quiero recordar jardines llenos de flores, blancas nubes adornando el cielo azul, las olas del mar, abejas laboriosas y pingüinos amigables. A aquellos que contaminan el medio ambiente sin pensar, les pido que paren de aparecerse en mis pesadillas. La crisis climática es una debacle universal, un terrible problema provocado por el daño al medio ambiente causado por la humanidad, un deterioro del equilibrio de los gases en la atmósfera, un aumento del efecto invernadero, el consumo de los recursos naturales, un asombroso aumento en la cantidad de basura que ahoga al planeta, la utilización de combustibles fósiles, de lo que la humanidad es responsable. Está provocando la extinción de cientos de plantas y animales y un aumento en la cantidad de ácido en el agua, nuestra fuente de vida, haciéndola inutilizable.

Me rompe el corazón escribir estas cosas siendo una niña. Siento como si nuestra casa hubiera sido bombardeada, mis juguetes hubieran sido destruidos, mis golosinas hubieran caído en la suciedad. Quiero respirar libremente, correr por campos verdes, jugar carreras contra el viento, bailar con los copos de nieve, empaparme con la lluvia, florecer como el polen de las flores de todo el mundo. Imagino que nuestra antigua Tierra no es un campo de batalla, sino un campo de celebración.

Querida mamá, tú sabes que tengo sueños aterradores. Bueno, son todos sobre la crisis climática. Tengo miedo, por favor, mamá, ¡ayúdame a superar esta crisis juntas! El mundo que los niños vamos a heredar está desapareciendo con la crisis climática, nuestro futuro se nos escapa de las manos, nuestras esperanzas se desvanecen, nuestros sueños se contaminan y nuestras risas son sustituidas por lágrimas. ¡Tengo miedo, mamá, tengo miedo! ¡Ayúdame, mamá, ayúdame!

Quedísimas madres, antes de que la crisis climática abra heridas irreparables en nuestras vidas, ustedes deben decir «basta» a esta destrucción que podría causar daños irreversibles. Ustedes son madres, y las madres reproducen, dan a luz, crían, enseñan, educan. Las madres nos traen al mundo, dan la vida...

Según las reglas de la ecología y del equilibrio divino, los rayos del Sol sobre la Tierra deben rebotar y difundirse hacia el cielo, hacia el espacio. Los gases de efecto invernadero generados por los combustibles fósiles utilizados de forma inconsciente rodean la atmósfera y crean una capa peligrosa. Esta peligrosa capa atrapa los rayos del Sol sobre nuestra Tierra, alterando el equilibrio y provocando un dramático calentamiento global. Cuando se altera el equilibrio natural, cambian los climas, se perturban los hábitats y las leyes de la naturaleza, las personas se ven obligadas a emigrar, los animales y las plantas se enfrentan a un terrible final, las especies se extinguen, el mundo queda destrozado por extinciones mundiales. No

queremos perecer, queremos difundir más allá de nuestro tiempo los valores y sentimientos universales que llevamos en el corazón, como el amor a la humanidad y a los animales, el respeto a la naturaleza, no queremos morir. Queremos llenar nuestros pulmones de oxígeno, transportar el amor que sentimos por las criaturas bajo la mirada del Creador a través de continentes y épocas. Queremos vivir nuestros grandes, puros e infantiles amores, de paz, amistad y fraternidad. En todo el mundo, cada ser vivo que ha sufrido a consecuencia de fenómenos naturales inesperados como incendios, huracanes, heladas, inundaciones, torbellinos, temperaturas extremas, hace que nuestros corazones sangren. No queremos que animales que no han cometido ningún crimen o pecado mueran debido al cambio climático.

Queridas madres, para evitar esta crisis y el sufrimiento que provoca, está en sus manos decir «basta». Pueden comenzar por reducir nuestro consumo de carne y de productos de origen animal en nuestras comidas. Ustedes pueden dar un paso hacia adelante dejando de comprar artículos inútiles y evitando el despilfarro que provoca el frenesí por comprar que se ha apoderado del mundo. Sin contaminar los espacios naturales, pueden curar las heridas de nuestra antigua Tierra devolviendo nuestros hábitats a su estado natural.

Nuestras heroicas y abnegadas madres, que tienen tanto amor, compasión y misericordia en sus corazones, los asuntos cotidianos de este mundo progresan con cada paso que dan. Por esta razón, cada acción que emprendan tiene el poder de frenar la crisis climática. ¿Pero cómo? Aliméntennos de forma natural, asegúrense de que comamos frutas y verduras de temporada. Detengan el consumo desenfrenado de agua y ahorren agua. Los niños que ustedes crían pueden adquirir hábitos para ahorrar agua cuando lavan, se cepillan los dientes, se lavan las manos y se duchan. Ustedes pueden evitar el plástico. El plástico es un enemigo insidioso y agota nuestra antigua Tierra. Pueden optar por bolsas de tela en lugar de bolsas de plástico, y platos de papel o de vidrio en lugar de platos, vasos y pajitas de plástico descartables. Pueden utilizar termos en lugar de botellas de agua de plástico que no se descompondrán en nuestro hermoso mundo natural por cientos de años. Y ustedes, madres, quieren que los niños estemos felices. Créanme, el papel o el vidrio son menos dañinos que el plástico. Los niños preferimos utilizar cosas hechas con estos materiales, en lugar de plástico, que no puede descomponerse en la naturaleza.

Queridísimas madres, no olviden que una madre orienta e influye en un niño, y que un niño cambia y fortalece la sociedad. El modo de vida de las madres determina el modo de vida de sus hijos. Las madres nos guían hacia el futuro. Por ejemplo, si una madre seca la ropa lavada en una cuerda en vez de en una secadora, sus hijos seguirán su ejemplo y cerrarán la canilla para evitar desperdiciar agua y apagarán las luces innecesarias. Y así, pequeñas precauciones previenen grandes catástrofes. Las madres son guías, con generaciones que siguen sus pasos...

Queridas madres, ustedes son la vanguardia de un ejército de amantes de la naturaleza que luchan contra la crisis climática. Los niños, junto con ustedes, estamos allí hasta el final para decir «basta» a la crisis mundial, la crisis climática. Somos jóvenes, somos ecologistas, somos felices, somos libres. Amamos mucho nuestro mundo. Queremos dejar un legado limpio y sin daños a nuestros hijos. Por eso, escuchamos y apoyamos a nuestras madres ecologistas hasta el final, y seguimos sus pasos ecológicos. Crecemos con esperanza, amor y un mundo feliz.

Saludo a todas las madres que luchan contra la crisis climática y que respetan el medio ambiente. Les envío a todas mi amor y mis mejores deseos.

Cordialmente,

Esra Simeyye Öz



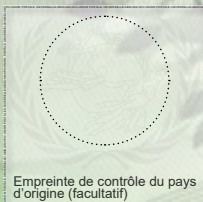


CN 01

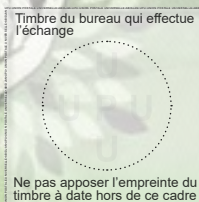
« Préserver l'écosystème - Protéger le climat »



UPU UNION
POSTALE
UNIVERSELLE



Empreinte de contrôle du pays
d'origine (facultatif)



Timbre du bureau qui effectue
l'échange

Ne pas apposer l'empreinte du
timbre à date hors de ce cadre

COUPON-RÉPONSE INTERNATIONAL
Ce coupon est échangeable dans tous les pays de
l'Union postale universelle contre l'affranchissement
minimal d'un envoi prioritaire ordinaire
ou d'une lettre avion ordinaire
expédié à l'étranger.
A échanger jusqu'au
31.12.2025

COUPONS-RÉPONSE INTERNATIONAUX ABIDJAN

ABIDJAN INTERNATIONAL
REPLY COUPONS

2021-2025

UNE COLLECTION D'EXCEPTION!
AN EXCEPTIONAL COLLECTION!

Commandez vos CRI auprès des opérateurs postaux.
Order your IRCs directly from postal operators.

Pour plus
d'informations /
More information



cri@upu.int
WWW.UPU.INT



52º CONCURSO
INTERNACIONAL
DE COMPOSICIONES
EPISTOLARES

EN ASOCIACIÓN CON



RSF

Fondo de las Naciones Unidas para la Seguridad Vial

Reconociendo la seguridad como un componente fundamental de su misión y en apoyo al Segundo Decenio de Acción para la Seguridad Vial de las Naciones Unidas, la UPU, en asociación con el Fondo de las Naciones Unidas para la Seguridad Vial (UNRSF), realizará su 52º Concurso internacional de composiciones epistolares en 2023 con el tema:

«Imagina que eres un superhéroe y tu misión es hacer que todas las calles del mundo sean más seguras para los niños. Escríbele una carta a alguien explicando qué superpoderes necesitarías para lograr tu misión».



2023

IMAGINA QUE ERES UN SUPERHÉROE Y TU MISIÓN ES HACER QUE TODAS LAS CALLES DEL MUNDO SEAN MÁS SEGURAS PARA LOS NIÑOS.

Escríbele una carta a alguien explicando qué superpoderes necesitarías para lograr esta misión



LA SOLUCIÓN INFORMÁTICA DOMESTIC POSTAL SYSTEM DE LA UPU EN PRIMER PLANO

por HELEN NORMAN

En junio de 2022, tras más de una década de investigación y desarrollo, el primer operador postal puso en funcionamiento la solución Domestic Postal System (DPS) de la UPU, un nuevo software de gestión diseñado para ayudar a los Correos a gestionar mejor su red de correo interno.

Desarrollado por el Centro de Tecnología Postal (CTP), DPS es un sistema modular que funciona junto con International Postal System (IPS), el sistema de declaración de aduana (CDS) e International Financial System (IFS) de la UPU para apoyar las operaciones postales en las oficinas de Correos y los centros de clasificación. DPS Mobile, por su parte, es una aplicación para Android para apoyar la distribución a domicilio de los envíos postales.

Los trabajos concretos sobre DPS comenzaron a principios de 2019 en un contrato establecido entre el CTP y Bahrain Post, que patrocinaron conjuntamente los costos de desarrollo. La primera versión de DPS se anunció en agosto de 2021, y Bahrain Post la puso en funcionamiento en junio de 2022. Según Paolo Politi, Administrador de cuentas técnicas, productos y servicios postales del CTP, varios otros Correos están evaluando actualmente cómo DPS puede mejorar sus operaciones.

«South Africa Post Office va a empezar a utilizar DPS en las próximas semanas, y varias oficinas de Correos de todo el mundo se encuentran en diferentes etapas de evaluación de DPS como su próximo sistema de producción», afirma. «Además, está en marcha un proyecto con Asia Pacific Post Cooperative para equipar 10 Correos de la región con DPS Mobile para la distribución de envíos internacionales, aprovechando la integración nativa de extremo a extremo entre IPS y DPS. En una

etapa posterior de este proyecto, se ampliará la cantidad de Correos implicados y se patrocinarán nuevas funcionalidades adicionales».

Desafíos del desarrollo

El CTP se propuso desarrollar DPS como una solución estándar, que pudiera ser fácilmente implementada por cualquier Correo, con independencia de su ubicación en el mundo. Pero como los servicios internos difieren de un país a otro, la tarea supuso un desafío, como explica Politi.

«Históricamente, el software del CTP se ha centrado únicamente en el correo internacional, que es por naturaleza muy estándar, con reglas definidas principalmente por la UPU. Nuestras líneas de productos IPS, CDS e IFS están diseñadas para cumplir esas reglas y los Correos las utilizan como soluciones estándar, con poca o ninguna personalización. Esto nos permite implementar una economía de escala, en la que toda la comunidad se beneficia de la funcionalidad solicitada por un Correo».

«Cuando algunos correos que utilizan IPS y CDS nos pidieron que desarrolláramos una solución para los servicios postales internos, nuestro objetivo era reproducir ese modelo, creando una única solución lista para usar que fuera lo suficientemente flexible como para adaptarse a las exigencias internas de cualquier operador postal», prosigue. «Sin embargo, a diferencia del correo internacional, los servicios



internos son bastante específicos dentro de cada Correo, por lo que atenderlos a todos en una solución estándar es un gran desafío. Pero creo que hemos conseguido hacerlo bien en ese frente».

Politi señala cómo DPS contribuye bien a la misión fundamental del CTP, que es aportar tecnologías a la red postal para apoyar los productos internacionales de la UPU. «Con DPS ayudamos a los Correos a operar una mejor red nacional y estoy convencido de que en el futuro seremos testigos de un impacto positivo en el desempeño de extremo a extremo de los Correos para los servicios internacionales».

En la actualidad, DPS es un sistema modular, en el que cada módulo satisface una necesidad comercial determinada. El módulo «Administration» es el módulo de configuración que permite adaptar el sistema a las necesidades postales específicas. Por su parte, el módulo «Back-Office» permite clasificar y despachar el correo en todas las instalaciones, así como gestionar las suscripciones a casillas postales y garantizar la funcionalidad completa de seguimiento y localización, y «DPS Mobile» es utilizado por los agentes de distribución para la distribución a domicilio.

Desde la perspectiva del usuario final, DPS es muy intuitivo y adaptable. «Por ejemplo, puede localizarse fácilmente en cualquier idioma»,

señala Politi. En términos de integración, desde el punto de vista de la administración informática, puede ser bastante exigente en lo que se refiere a recursos de hardware y mantenimiento. «Por eso el CTP recomienda, siempre que sea posible, tener DPS desplegado en la nube del CTP, como han hecho Bahrain Post, South African Post Office y los miembros de Asia Pacific Post Cooperative», añade Politi.

DPS también proporciona interfaces de programación de aplicaciones estándar para la integración con IPS y otros sistemas de terceros, y se pueden desarrollar interfaces a medida para Correos individuales cuando sea necesario.

Futuras funcionalidades

En los próximos dos años, el CTP se propone seguir mejorando DPS, agregando nuevos elementos y módulos para ayudar aún más a los Correos en sus operaciones internas. «Todavía hay muchas funcionalidades que vamos a incorporar a DPS en los próximos años. Vamos a lanzar una nueva versión de DPS en el tercer trimestre de 2023, por ejemplo, que incluirá una base de datos de archivo e informes, así como un nuevo componente de DPS Mobile para permitir la recogida del correo en las instalaciones del expedidor», explica Politi.

«Sin embargo, uno de los nuevos módulos más esperados es «Point of Sale» (POS), que

«Con DPS ayudamos a los Correos a operar una mejor red nacional y estoy convencido de que en el futuro seremos testigos de un impacto positivo en el desempeño de extremo a extremo de los Correos para los servicios internacionales.»

Paolo Politi

Administrador de cuentas técnicas, productos y servicios postales del CTP

apoyará las transacciones postales y no postales de las oficinas de atención al cliente (front-office). Nuestro plan actual es lanzar la primera versión MVP de POS entre fines de este año y el primer semestre de 2024», agrega.

El CTP exhorta ahora a todos los operadores postales a evaluar DPS para ver cómo puede satisfacer sus necesidades operativas. «Un entorno de demostración compartido se encuentra disponible de forma gratuita para cualquier operador que lo solicite. Si le interesa, póngase en contacto con el servicio de asistencia (Helpdesk) del CTP a través de <http://support.upu.int>», concluye Politi. **HN**



ETHIOPOST Y .POST DE LA UPU – JUNTOS HACIA UN FUTURO DIGITAL

Paralelamente al 17º Foro de las Naciones Unidas para la Gobernanza de Internet, un foro de múltiples actores celebrado en Adís Abeba (Etiopía), entre el 28 de noviembre y el 2 de diciembre de 2022, el equipo del proyecto .POST de la UPU interactuó con el operador postal del país anfitrión y nuevo miembro del Grupo «.post» Ethiopost, el servicio postal de Etiopía.

por TRACY HACKSHAW



Vea la grabación completa de la charla relámpago aquí:
<https://www.youtube.com/watch?v=tT9IyNPbDoo>



En reconocimiento al papel fundamental que Ethiopost desempeña en la economía digital de Etiopía, la UPU invitó a Hanna Arayaslassie, su Directora General, a hacer uso de la palabra durante su charla relámpago, organizada en paralelo al 17º Foro de las Naciones Unidas para la Gobernanza de Internet con el tema «El papel del sector postal en la economía digital».

La red postal mundial y la UPU han sido reconocidas desde hace tiempo como actores clave en el desarrollo de la sociedad de la información, como se refleja en los resultados de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información de las Naciones Unidas en 2005. En 2021, el informe del Secretario General de las Naciones Unidas «Nuestra Agenda Común» propuso la creación de un Pacto Digital Mundial entre sus principales recomendaciones. El Pacto, coordinado por la Oficina del Enviado del Secretario General de las Naciones Unidas para la Tecnología, se adoptará durante la Cumbre del Futuro de 2024 e incluirá las contribuciones del sector postal consolidadas por la UPU.

Para recoger las opiniones de los actores del sector postal sobre cómo el Correo puede avanzar hacia un futuro digital abierto y seguro para todos, la UPU lanzó recientemente una consulta pública, que proporcionará la base para la contribución del sector al Pacto Digital Mundial (lea más sobre la consulta aquí). Esta consulta en curso estableció el contexto para la charla relámpago de la UPU durante el 17º Foro de las Naciones Unidas para la Gobernanza de Internet, cuyo objetivo era explorar más a fondo el papel del Correo como impulsor clave de la inclusión digital, financiera y social.

Durante la sesión, Arayaslassie estuvo acompañada por Rodney Taylor, Secretario

General de la Unión de Telecomunicaciones del Caribe (CTU), y por Yu Ping Chan, funcionario superior de programas de la Oficina del Enviado del Secretario General de las Naciones Unidas para la Tecnología. El debate híbrido fue moderado en el lugar por Tracy Hackshaw, Jefa de Proyectos .POST de la UPU, y en línea por Juan Moroni, Experto en Transformación Digital de la UPU.

Durante su intervención, Arayaslassie reflexionó sobre cómo Ethiopost participa actualmente en la implementación de la estrategia nacional digital de Etiopía para 2025, en particular a través de sus diversas asociaciones con instituciones públicas y privadas. Uno de los ejemplos más brillantes de estos trabajos es el Programa nacional de identificación, en el marco del cual Ethiopost utiliza su extensa red física para registrar y distribuir identificadores nacionales a los ciudadanos etíopes.

Como mencionó el Dr. Abiy Ahmed, Primer Ministro de Etiopía, en su discurso de apertura del 17º Foro de las Naciones Unidas para la Gobernanza de Internet, la democratización del conocimiento y la comunicación es fundamental para el desarrollo armonioso y el crecimiento socioeconómico del continente africano. Con este fin, Arayaslassie destacó la pertinencia de la experiencia del sector postal en materia de logística y prestación de servicios accesibles a medida que el continente entra en la era digital.

La sesión fue seguida de una visita a la oficina central de Ethiopost, en Adís Abeba, donde la UPU se reunió con el equipo de Arayaslassie, incluido Ibrahim Kedir, Jefe de Información del Correo. Según Kedir, Ethiopost está bien posicionado para aprovechar al máximo su

Como nuevo miembro del Grupo «.post», Ethiopost ha registrado recientemente el dominio ETHIO.POST, que Kedir espera que se convierta en el centro de la renovada agenda digital de Ethiopost.

potencial de transformación digital y participar plenamente en la economía digital mundial.

Como nuevo miembro del Grupo «.post», Ethiopost ha registrado recientemente el dominio ETHIO.POST, que Kedir espera que se convierta en el centro de la renovada agenda digital de Ethiopost.

Kedir manifestó su convencimiento en cuanto a que el nuevo dominio .POST aportará una marca identificable para el Correo y lo posicionará como un proveedor fiable y digno de confianza de servicios postales digitales para la comunidad. Además, al utilizar el dominio ETHIO.POST, Ethiopost podrá establecer una identidad en línea distintiva.

«Nuestra empresa destacará y será coherente en toda nuestra estrategia digital y en los materiales de marketing utilizando el nombre de dominio ETHIO.POST. Disponer de una dirección de correo electrónico comercial que coincida con nuestro nombre de dominio es fundamental para nosotros. También es importante para nosotros unirnos y utilizar el entorno de zona segura de ciberseguridad de la UPU para minimizar los riesgos de ataques cibernéticos», dijo Kedir.

Hackshaw añadió: «El equipo .POST y la UPU están encantados de tener la oportunidad de trabajar estrechamente con Ethiopost para lograr sus objetivos de transformación digital, y esperamos ayudar a la Directora General y a su equipo a consolidar este éxito. También esperamos contar con Ethiopost entre los miembros fundacionales de nuestro futuro centro de excelencia digital .POST, que será una fuente de mejores prácticas digitales para el sector postal mundial». **TH**



LOS NUEVOS PLANES DE DESARROLLO REGIONAL DE LA UPU IMPULSAN LA INNOVACIÓN Y UNA MAYOR PARTICIPACIÓN DE LOS ACTORES

por TARA GIROUD

«Los Gobiernos deben proporcionar el entorno propicio necesario y garantizar el mantenimiento de los servicios postales universales, mientras que los operadores postales de todo el mundo deben adaptarse al nuevo entorno y satisfacer las demandas cambiantes de la sociedad y del mercado a través de reformas estructurales, servicios innovadores y una modernización constante», se afirma en la Estrategia Postal Mundial de Abiyán.

Esta nueva estrategia está acompañada de los planes de desarrollo regional del ciclo de Abiyán, a través de los cuales la UPU centrará sus esfuerzos en actividades específicas de cada región.

Para la región de África, el plan se centra en tres aspectos: fortalecimiento de capacidades, consultas con los países para comprender mejor sus necesidades y asistencia en materia de adquisiciones para los países que enfrentan dificultades, como catástrofes naturales o conflictos armados, expresó Amadou Bello, Coordinador de la UPU para la región de África y los países menos adelantados, los pequeños Estados insulares en desarrollo y los países en desarrollo sin litoral.

«Los países africanos han progresado», afirmó Bello. «Algunos han adoptado soluciones en materia de comercio electrónico o digitalización, pero no es suficiente. Tenemos que empujarlos a ser más innovadores, porque ahora, si no eres innovador, no puedes sobrevivir».

Para la Región de Europa y Asia Central, el hecho de que este ciclo se centre en la cooperación con Gobiernos y reguladores supone un cambio importante. «Anteriormente, nuestro principal objetivo era ayudar a los operadores designados, pero esto subestimaba el papel y la importancia de los Gobiernos y los reguladores en el desarrollo del mercado postal y en el fortalecimiento del papel de la red postal en el desarrollo socioeconómico», explicó Andrei Soudakov, Coordinador de la Región de Europa y Comunidad de Estados Independientes y desarrollo de las capacidades.

Los proyectos incluyen el desarrollo del comercio electrónico, los servicios financieros postales y la preparación de los pagos para el comercio electrónico, así como la transformación digital. La UPU reconstruirá su presencia en el terreno para garantizar una mayor eficacia y una mayor interacción con los

actores regionales. También va a implementar más de 70 actividades, incluyendo misiones de consultoría, talleres técnicos y capacitaciones individuales, agregó Soudakov.

En la región de América Latina y el Caribe, la participación de los actores, empezando por los Gobiernos, será igualmente crucial para apoyar al sector postal en la aplicación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas, afirmó Nicolás Bilhoto, Coordinador de la región América Latina y el Caribe y encargado de la modernización del sector postal.

«Los Gobiernos son fundamentales a la hora de implementar cambios y mejorar el marco regulatorio para el sector postal», afirmó. Los proyectos incluyen el desarrollo del comercio electrónico y la elaboración de políticas postales. En el Caribe, se introducirán mejoras en el transporte y la conectividad dentro de la región.

La región Asia/Pacífico se centra en este ciclo en el fortalecimiento de capacidades de sus 19 países menos adelantados, países en desarrollo sin litoral y pequeños Estados insulares en desarrollo, ofreciéndoles capacitación y equipamiento, dijo Thakur Subhash Sinha, Coordinador de la región Asia/Pacífico y



Los servicios postales han cambiado radicalmente a medida que el comercio mundial y la tecnología han evolucionado, lo que hace que el papel de la UPU de facilitar las comunicaciones mundiales sea más pertinente que nunca, como se afirma en la nueva Estrategia Postal de Abiyán y en la política de cooperación para el desarrollo de la UPU para 2022–2025. Los planes de desarrollo regional de la UPU recientemente publicados están diseñados para ayudar a la UPU a cumplir este papel.

cooperación Sur-Sur. Se ha puesto en marcha un proyecto de un millón de francos suizos para suministrar equipos postales a estos países. En la región se están implementando proyectos para mejorar las operaciones, las capacidades de los recursos humanos, la digitalización, la diversificación de los servicios y la sostenibilidad medioambiental, entre otros.

Por último, en la región árabe, la atención se centrará en ayudar a los países a ser más resilientes, utilizando diferentes estrategias para sus principales actores postales, dijo Hashim Elhaj, Coordinador de la región árabe y encargado de la gestión del riesgo de catástrofes. «Hemos identificado algunos países de nuestra región que ahora están en el juego del comercio electrónico», explicó. «Estamos ofreciendo otras actividades en materia de pagos financieros postales para ayudar a los Países miembros a disponer de una amplia canasta de servicios y ser más resilientes en caso de catástrofes».

La UPU ofrecerá talleres de capacitación, enviará misiones de consultoría para ayudar a desarrollar planes de acción y, en los países menos desarrollados, posiblemente ofrecerá equipos, como servidores u ordenadores, para mejorar la calidad de servicio. Además, la presencia de la región en el terreno pasará a incluir dos oficinas con dos expertos regionales en lugar de una sola oficina.

Con estos planes elaborados, basados en las necesidades y orientados al futuro, la UPU está bien equipada para un nuevo ciclo de cuatro años de innovación y colaboración en apoyo del desarrollo postal y de los esfuerzos más amplios de desarrollo sostenible. **TG**

La UPU reconstruirá su presencia en el terreno para garantizar una mayor eficacia y una mayor interacción con los actores regionales.

EL INFORME SOBRE EL DESARROLLO POSTAL 2022 DE LA UPU DESTACA LA POSITIVA RECUPERACIÓN POSTERIOR A LA PANDEMIA DE COVID-19

por **KAYLA REDSTONE**

La Unión Postal Universal, organismo especializado de las Naciones Unidas para la cooperación postal internacional, acaba de publicar un nuevo estudio que demuestra que la calidad de los servicios postales en todo el mundo ha mejorado después del punto álgido de la pandemia de COVID-19.



«Felicito al sector postal por su resiliencia para superar las dificultades mundiales planteadas por la pandemia de COVID-19 y lo exhorto a mantener este impulso de progreso y crecimiento en los próximos años. El Informe sobre el desarrollo postal nos recuerda que la red postal mundial es tan fuerte como su eslabón más débil. La UPU sigue dispuesta a proporcionar a los Países miembros las herramientas, los conocimientos y los servicios necesarios para garantizar que todos y cada uno de los eslabones de nuestra red se fortalezcan cada año», declaró Masahiko Metoki, Director General de la Oficina Internacional de la UPU.

Utilizando macrodatos postales y estadísticas de 172 países, el Informe de desarrollo postal 2022 de la UPU presenta un índice comparativo que proporciona una visión global del desarrollo postal mundial a través de cuatro dimensiones: fiabilidad, accesibilidad, pertinencia y resiliencia de los servicios postales.

El índice es una herramienta de nueva generación para la UPU y sus Países miembros en su esfuerzo por garantizar el

acceso universal a servicios modernos y de alta calidad –incluida la logística para el comercio electrónico– a través del Correo.

Por primera vez, el informe propone 10 niveles de desarrollo postal. Las redes postales de Alemania, Austria, China, Francia, Japón y Suiza han alcanzado el nivel superior, es decir, la excelencia postal. La mayoría de los países ha comenzado a progresar, lo que demuestra un fortalecimiento general del sector.

Estas noticias positivas se ven reforzadas por datos que muestran que el descenso de los volúmenes de envíos de correspondencia internos se ha enlentecido por primera vez en una década. Según la investigación, los operadores postales también mostraron signos de estar aprovechando las crecientes oportunidades del mercado de las encomiendas y de la logística, que hoy en día constituye la mayor parte de la actividad postal.

La edición 2022 del informe también señala que varios países han hecho progresos significativos. Entre ellos se encuentran Armenia, Egipto y Estonia, que lograron las

progresiones de mayor puntuación en comparación con el año anterior. Camerún, Colombia y Arabia Saudita fueron reconocidos como líderes regionales en el índice de 2022.

A pesar de demostrar el progreso colectivo del sector, el índice también puso de relieve que el desarrollo postal de los países sigue estando sesgado hacia los niveles de desarrollo más bajos, especialmente en términos de indicadores de accesibilidad y pertinencia. Para seguir el ritmo de las necesidades del comercio electrónico transfronterizo mundial y contribuir al desarrollo global de los mercados de la distribución, los operadores postales tendrán que mejorar su conectividad general y fortalecer sus modelos de actividad.

El informe también establece conexiones entre las reducciones de la huella de carbono postal y el éxito del desarrollo postal, destacando cómo los componentes del índice pueden aportar ideas para la preparación de planes de mitigación que eviten impactos ambientales negativos de las actividades postales. **KR**





DESCARGUE SU EJEMPLAR

2022 DEVELOPMENT REPORT

Postal journey towards
a sustainable future



2022 POSTAL DEVELOPMENT REPORT

Postal journey towards
a sustainable future



UPU

UNIVERSAL
POSTAL
UNION

JÓVENES INVITADOS A HACER AVANZAR LA SOSTENIBILIDAD Y LA DIGITALIZACIÓN CON CORREOS

por TARA GIROUD

En el marco de un programa especial de tres días de duración, estudiantes de todo Madrid vieron ampliados sus conocimientos sobre las operaciones postales de España, ampliadas sus capacidades de pensamiento crítico y de trabajo en equipo, y desplegada su creatividad durante la participación de Correos en el Programa 4º ESO + Empresa.



Este evento, desarrollado por la Consejería de Educación, Ciencia y Universidades de la Comunidad de Madrid, pone en contacto a estudiantes de cuarto y último curso de enseñanza obligatoria, denominado 4º ESO, con organizaciones participantes, como Correos, para que conozcan sus actividades.

Y en Correos, estos estudiantes hacen algo más que observar el funcionamiento interno del Correo, es una auténtica experiencia práctica.

«La gente más joven, en general, asocia Correos únicamente con el negocio de las cartas, y nosotros les aportamos una visión más amplia del comercio electrónico, otros nuevos negocios, la digitalización, la internacionalización y nuestro compromiso con el medio ambiente y el cambio climático, entre otros», señala Elena Fernández-Rodríguez, Directora de Asuntos Internacionales y de los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

La educación es un eje clave para Correos. En el marco del Modelo de Alineación del Correo con los Objetivos de Desarrollo Sostenible, Correos ha llevado a cabo varias iniciativas que ponen de manifiesto su compromiso con la

comunidad, especialmente en materia de educación, señaló Fernández-Rodríguez.

«Creemos que, participando en este programa, además de acercar a los estudiantes a las actividades que desarrolla Correos, podemos aportarles nuevos puntos de vista y diferentes perspectivas que también les serán útiles en su vida diaria», señaló Fernández-Rodríguez.

El programa reunió a jóvenes de distintos barrios. Casi 100 centros educativos solicitaron enviar estudiantes a Correos. El Correo pudo ofrecer plazas a unos 40 estudiantes, dos por centro educativo.

Los estudiantes conocieron el Correo y se les ofreció una visita a un centro logístico. Pero no se trató de una experiencia de aprendizaje pasivo únicamente, sino que se les encargó resolver problemas relacionados con la actividad de la empresa: «¿Correos puede ser un referente en un mundo cada vez más digital?» y «¿Cómo podemos crear embalajes sostenibles y circulares?».

Los estudiantes trabajaron en equipos de cuatro para desarrollar un producto o servicio

para abordar esos problemas y llevaron el desarrollo a la etapa de preprototipo, teniendo en cuenta el público destinatario, explicó Fernández-Rodríguez. Estas actividades les permitieron desarrollar habilidades como el pensamiento crítico, la creación de equipos y la creatividad.

Las soluciones iban desde un videojuego para aprender geografía y la historia de Correos hasta una aplicación que facilitaba el envío de encomiendas a la vez que permitía a los clientes conocerse entre sí a través de la plataforma, explicó.

«Creemos que esta iniciativa es un buen ejemplo de cómo las empresas pueden interactuar con la sociedad más allá de la prestación habitual de los servicios que ofrecen», expresó Fernández-Rodríguez. **TG**

LA POSTE REFUERZA SU COMPROMISO PARA COMBATIR LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES

por HELEN NORMAN

El operador postal de Francia, Groupe La Poste, ha reafirmado su compromiso para combatir la violencia contra las mujeres reforzando su asociación con la Federación Nacional de Centros de Información sobre los Derechos de la Mujer y de la Familia de Francia y uniéndose a la campaña «Una de cada tres mujeres», la primera red europea de empresas dedicada a detectar y prevenir la violencia.

La noticia se conoció en el marco de la campaña de ONU Mujeres –primera defensora mundial de la igualdad de género– para poner fin a la violencia contra las mujeres y las niñas, en el marco de su iniciativa «16 días de activismo contra la violencia de género», que se lanzó el 25 de noviembre (Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer) y se prolongó hasta el Día Internacional de los Derechos Humanos, el 10 de diciembre.

«La lucha contra la violencia doméstica es un tema muy serio que afecta a toda nuestra sociedad», declaró Florence Wiener, Directora de Estrategia Social y Calidad de Vida en el Trabajo de Groupe La Poste. «En Francia, una de cada 10 mujeres sufre violencia física o sexual a lo largo de su vida, la mayoría de las veces por parte de su pareja o expareja. Las empresas son un lugar apropiado para luchar contra este problema, ya que las empleadas pasan un tercio de su tiempo en su lugar de trabajo, donde se reduce el contacto con sus agresores. La Poste considera que tiene el deber de participar activamente en esta lucha».

La Poste lleva muchos años asumiendo este «papel activo», según Wiener, realizando acciones de lucha contra la violencia doméstica y brindando apoyo a los empleados y las empleadas postales que son víctimas. «A través de sus 200 asistentes sociales, que actúan de enlace con asociaciones especializadas en todo el territorio, La Poste ofrece apoyo psicológico, asesoramiento sobre el acceso a los derechos, ayuda financiera y días de ausencia remunerados para realizar los trámites necesarios», explica Wiener. «Cuando es necesario, también es posible que las víctimas cambien de lugar de trabajo y reciban ayuda para el traslado de ellas mismas y el de sus hijos».

La Poste también proporciona información al público a través de sus oficinas de Correos sobre los números de contacto de emergencia y el número especial 3919, implementado por las autoridades francesas. Recientemente, La Poste también ha dado a conocer los datos de contacto de los centros de información dedicados a los derechos de las mujeres y las familias.

«Las empresas son un lugar apropiado para luchar contra [la violencia física o sexual], ya que las empleadas pasan un tercio de su tiempo en su lugar de trabajo, donde se reduce el contacto con sus agresores.»

Florence Wiener

Directora de Estrategia Social y Calidad de Vida en el Trabajo de Groupe La Poste



En su colaboración con la Federación Nacional de Centros de Información sobre los Derechos de la Mujer y de la Familia y con el apoyo de la Ministra francesa de Igualdad de Género, Diversidad e Igualdad de Oportunidades, La Poste apoya a las mujeres que necesitan recuperar su independencia financiera. «Con este fin, La Poste adoptará medidas para ayudar a estas mujeres a encontrar empleo en el tratamiento y la distribución del correo», añadió Wiener.

Por otra parte, en su calidad de miembro activo de la red «Una de cada tres mujeres», coordinada por Fondation Agir Contre l'Exclusion (fundación de acción contra la exclusión), La Poste firmó una carta contra la violencia doméstica. «Con ello, La Poste reitera su compromiso de combatir la violencia contra las mujeres y refuerza diversas iniciativas ya existentes», explica Wiener.

«Al unirse a esta red de 80 empresas, La Poste se beneficiará de la experiencia de la red «Una de cada tres mujeres», de las mejores prácticas para detectar y prevenir mejor la violencia, así como de herramientas de capacitación y sensibilización dirigidas a los directivos y a su departamento de recursos humanos», agregó.

Wiener señaló también que las mujeres no son las únicas que reciben apoyo a través de las iniciativas de La Poste en materia de violencia doméstica. «La Poste es consciente de que los hombres también pueden ser víctimas. Por esta razón, el grupo ofrece apoyo a todos los empleados de La Poste que han sufrido violencia doméstica, independientemente de su sexo, su identidad de género o su orientación sexual. No obstante, la mayoría de las víctimas son mujeres».

Wiener considera que La Poste está bien posicionada para apoyar a las víctimas de violencia doméstica, ya que está presente en todo el país, todos los días. «Es una pena que miembros del personal de La Poste –que cuenta con 180 000 empleados, 52.7% de los cuales son mujeres– sufran regularmente violencia doméstica. La Poste puede identificar a estos empleados, prestarles apoyo y orientarles hacia asociaciones especializadas. Actualmente, La Poste presta apoyo a varios centenares de personas cada año». **HN**

«A través de sus 200 asistentes sociales, que actúan de enlace con asociaciones especializadas en todo el territorio, La Poste ofrece apoyo psicológico, asesoramiento sobre el acceso a los derechos, ayuda financiera y días de ausencia remunerados para realizar los trámites necesarios.»

Florence Wiener

Directora de Estrategia Social y Calidad de Vida en el Trabajo de Groupe La Poste

CORREIOS IMPLEMENTA EL SEGUIMIENTO MEDIANTE RFID CON EL APOYO DE LA UPU Y DE GS1, MIEMBRO DEL COMITÉ CONSULTIVO



Correios, el operador postal brasileño, ha estado trabajando estrechamente con la Unión Postal Universal (UPU) y con GS1 (una organización sin fines de lucro dedicada al diseño y la implementación de normas mundiales para la visibilidad en las cadenas logísticas) para mejorar el seguimiento de la carga postal a través de sus centros de clasificación utilizando tecnología de identificación por radiofrecuencia (RFID) de frecuencia ultraalta (UHF).

por HELEN **NORMAN**

Correios Brasil implementó etiquetas RFID en los contenedores de carga, que contienen cientos de paquetes, e instaló unos 2000 lectores en los puntos de entrada y de salida de las unidades operativas, para realizar un mejor seguimiento de las cartas y de las encomiendas a través de su red. Esto se hizo en asociación con la UPU, a través de su programa Sistema de Control Mundial (SCM) y GS1. Las etiquetas RFID incluyen el código seriado del contenedor de envío (SSCC) estándar de GS1 como identificador de envío postal.

Según Correios, se trata del primer proyecto mundial de seguimiento de la carga postal mediante tecnología RFID UHF. Correios también decidió mantener su proceso de seguimiento establecido, que utiliza códigos de barras, junto con el nuevo sistema de RFID, ya que siguen existiendo dificultades relativas a la implementación de la RFID.

La UPU ayudó a Correios a elegir la tecnología para el seguimiento mediante RFID con el fin de garantizar que la adquisición se realizara de la manera más eficaz y rentable. Por lo tanto, se eligieron etiquetas RFID pasivas, en lugar de activas, para mantener los costos bajos. Además, gracias a la asociación de la UPU con GS1, Correios utilizó etiquetas con la norma más utilizada (SSCC GS1) para una rápida adopción de la tecnología, incluso fuera del sector postal.

Gracias a la tecnología RFID, Correios puede ahora hacer el seguimiento y gestionar con mayor precisión los contenedores de carga y su contenido a medida que entran y salen de los centros de distribución, sin necesidad de escanear manualmente los códigos de barras. Además, algunos envíos postales que pasan por los centros de Correios también tienen sus propias etiquetas RFID para un mejor seguimiento. Estas etiquetas utilizan la norma Scan4Transport (S4T) de GS1, que es una nueva norma mundial de codificación de datos de transporte en una etiqueta postal. Según GS1, la norma S4T puede capturar los datos básicos necesarios para ayudar con la distribución en el primer kilómetro, la clasificación y la distribución hasta el último kilómetro.

Los clientes de Correios también pueden adquirir etiquetas RFID para sus propios pedidos. Uno de los clientes que lo está probando es el fabricante brasileño de calzado Via Marte, que insertó etiquetas

RFID utilizando las normas mundiales GS1 en sus productos para una identificación más rápida a través del flujo de correo de Correios y para minimizar los errores de distribución.

Antonio Caeiro, Jefe del Programa «Evaluación de la Calidad» de la UPU, expresó: «Las normas GS1 se utilizan a nivel nacional, tal como exige el Correo de Brasil, con el fin de garantizar la interoperabilidad con los clientes nacionales que expiden envíos internos etiquetados con RFID a través del correo. Las normas de la UPU también se utilizan para garantizar la interoperabilidad entre los Países miembros de la UPU que intercambian envíos internacionales etiquetados con RFID».

Hasta la fecha, Correios ha adquirido 27 millones de etiquetas RFID codificadas con claves SSCC de GS1. Estas etiquetas también llevan impreso un código de barras GS1-128, que permite un proceso de coincidencia (matching) con el código S10 de la UPU en 237 agencias de Correios. En la próxima licitación, Correios adquirirá la llamada «etiqueta integrada», en la que las etiquetas codificarán un SSCC y llevarán impreso un identificador S10, lo que eliminará el proceso de coincidencia SSCC + S10 establecido actualmente.

El éxito del proyecto RFID de Correios se debe en parte a la sólida asociación que la UPU y GS1 han desarrollado a lo largo de la última década. En 2010, las dos organizaciones firmaron un protocolo de acuerdo para estudiar el desarrollo de un sistema de identificación automática de productos basado en la tecnología de RFID para la red postal. A lo largo de los años, GS1 trabajó estrechamente con el equipo del SCM de la UPU para ver cómo sus normas podrían ayudar al seguimiento postal.

Posteriormente, a mediados de 2019, GS1 se convirtió en miembro oficial del Comité Consultivo de la UPU, que representa los intereses del sector postal ampliado y constituye un marco para un diálogo eficaz entre los Correos y la UPU y las partes interesadas, incluidas las organizaciones no gubernamentales, las organizaciones de normalización y financieras, los proveedores de bienes y servicios al sector postal, las entidades de transporte y otras organizaciones que tienen interés en apoyar la misión y los objetivos de la UPU.

«La exitosa colaboración entre GS1 y Correios, que ha dado lugar a soluciones altamente competitivas y eficaces en el comercio electrónico, es un ejemplo perfecto de cómo los actores del sector postal ampliado, como GS1, y los operadores designados, como Correios, crean valor y aumentan la competitividad del sector postal.»

Walter Trezek

Presidente del Comité Consultivo de la UPU

«La exitosa colaboración entre GS1 y Correios, que ha dado lugar a soluciones altamente competitivas y eficaces en el comercio electrónico, es un ejemplo perfecto de cómo los actores del sector postal ampliado, como GS1, y los operadores designados, como Correios, crean valor y aumentan la competitividad del sector postal», añadió Walter Trezek, Presidente del Comité Consultivo de la UPU.

El 1º de julio de 2022, el Comité Consultivo puso en marcha una nueva estructura de adhesión en el marco del objetivo de la Oficina Internacional de abrir la Unión a más actores del sector privado y, a su vez, ayudar a los operadores designados a acelerar su transformación a través de la digitalización.

HN

Encuentre más información sobre la nueva estructura del Comité Consultivo aquí:



<https://www.upu.int/en/Universal-Postal-Union/About-UPU/Bodies/Consultative-Committee>

EN FOCO

por MAKIKO HAYASHI

ASIA/PACÍFICO

AUSTRALIA

LA RED DE RECOGIDA DE ENCOMIENDAS DE AUSTRALIA (HUBBED) adquirió Parcelpoint, lo que permite extender los lugares de la innovadora red de puntos de recogida y depósito de HUBBED, convirtiéndola en la mayor proveedora del país de opciones alternativas de distribución para las compras en línea y la expedición de encomiendas para clientes, minoristas y prestadores de servicios logísticos. El Director General de HUBBED declaró que «los puntos de recogida son una opción de distribución más respetuosa con el medio ambiente que permite a los clientes hacer elecciones “más verdes”, y a los transportistas y minoristas beneficiarse de la adquisición gracias a una mayor eficacia con una nueva cobertura ampliada».

(Fuente: postandparcel.info)

CAMBOYA

CAMBODIA POST actualizó su oficina de cambio, modernizándola por medio de mejores equipos de tratamiento del correo y de un flujo de trabajo más eficaz en solo 12 meses. El éxito se debió a la colaboración entre el equipo de proyecto camboyano, Japan Post, y el Ministerio de Asuntos Internos y Comunicaciones de Japón, junto con la UPU. Se espera que la seguridad y el cumplimiento del correo de salida mejoren con los nuevos escáneres de rayos X. Desde el punto de vista de la clientela, se ha mejorado la visibilidad del trayecto de sus envíos, ya que ahora el Correo puede informarla sobre el día esperado de distribución.

(Fuente: News & Media de la UPU)

CHINA (REP. POP.)

CAINIAO (China Smart Logistics Network), el brazo logístico de Alibaba Group, firmó un acuerdo con DHL e-Commerce Solutions. En una primera etapa, las dos empresas tienen previsto invertir 60 millones de EUR para instalar consignas para encomiendas en toda Polonia. Con este despliegue inicial se formará una de las mayores redes de puntos de acceso de Polonia, además de las 1200 que ya están en funcionamiento. El país está experimentando un rápido crecimiento de su mercado de comercio electrónico en Europa, que se espera que se duplique para 2027, y el 40% de los consumidores han expresado su preferencia por el uso de consignas para encomiendas. Ambos socios están trabajando para fusionar sus actuales redes de consignas para encomiendas, lo que permitirá a los consumidores beneficiarse de un acceso inmediato y sin contratiempos a los nuevos servicios de DHL y Cainiao.

(Fuente: postandparcel.info)

INDONESIA

POS INDONESIA demostró su compromiso con el logro del objetivo de neutralidad en carbono del Gobierno indonesio mediante el uso de vehículos eléctricos y plantas de energía solar. Este compromiso se inició durante la Cumbre del G20 celebrada en Bali a finales de 2022. Los preparativos incluyeron la preparación de automóviles, grandes vehículos de seis ruedas y motocicletas que se utilizaron para reforzar el apoyo logístico y la distribución del correo durante la cumbre, lo que además se extendió al cambio de 100 vehículos a vehículos eléctricos y a garantizar que su energía procediera de energía solar.

(Fuente: antaranews.com)

PAQUISTÁN

PAK POST ofreció tarjetas gratuitas a su clientela con motivo del Aíd al Fitr, la Fiesta del Final del Ayuno, con la que se conmemora el final del mes sagrado del Ramadán. Este proyecto formaba parte del objetivo de Pak Post de recuperar la tradición de enviar tarjetas de Aíd al Fitr, ya que Internet ha reducido rápidamente la cantidad de tarjetas físicas que se envían. Durante la temporada festiva, en las ventanillas de todas las oficinas de Correos se ofrecieron tarjetas de Aíd al Fitr gratuitas a la clientela, al expedir encomiendas y regalos.

(Fuente: urdupoint.com)

SINGAPUR

SINGPOST y MO Batteries Pte Ltd anunciaron un proyecto de prueba con motocicletas eléctricas que utilizan baterías intercambiables. Este proyecto piloto forma parte del entorno seguro de pruebas reglamentario concedido a MO por la Autoridad de Transporte Terrestre de Singapur. Para trabajar mejor para el planeta y hacer un Singapur más verde, SingPost se comprometió a realizar su transición a una flota totalmente eléctrica para 2026 y a liderar los esfuerzos ecológicos del país. El cofundador de MO añadió que una prueba exitosa «aportaría una poderosa demostración de la facilidad y los beneficios de pasar a la energía eléctrica».

(Fuente: postandparcel.info)

COREA (REP.)

En la República de Corea, **FedEx EXPRESS (FedEx)** reforzó el apoyo al comercio transfronterizo y al crecimiento del comercio electrónico en el país mediante el lanzamiento de su nuevo FedEx Incheon Gateway en el aeropuerto internacional de Incheon. Esta nueva instalación ofrece a las empresas la oportunidad de acceder al mercado mundial, así como más posibilidades de expediciones en el marco del comercio electrónico y de la cadena de frío. Kawal Preet, Presidenta de la región Asia/Pacífico, Medio Oriente y África de FedEx Express, añade que «la nueva instalación, construida teniendo en cuenta la sostenibilidad, también nos acerca un paso más a ser neutros en carbono para 2040».

(Fuente: postandparcel.info)

TAILANDIA

Para celebrar su 140 aniversario, **THAILAND POST** lanzó su primera serie de criptosellos, que marca una nueva página en su historia. El lanzamiento demuestra las nuevas políticas del Correo en materia de comercio electrónico y transformación digital, así como su prioridad para 2023 de atraer a la clientela más joven, incluida la generación Z, hacia los sellos. Con los rápidos avances tecnológicos, la mayoría de los jóvenes nunca utilizó sellos o ni siquiera tocó uno. Al añadir un activo digital a los sellos físicos, Thailand Post espera atraer y establecer una nueva comunidad de sellos, mezclando la historia y la tradición con las nuevas tecnologías.

(Fuente: postandparcel.info)

REGIÓN ÁRABE

JORDANIA

JORDAN POST anunció la activación de su nuevo servicio de pasarela de pago electrónico, la tarjeta «Ilaaf». El nuevo servicio permite a los usuarios diseñar sus propias tarjetas en función de sus necesidades y preferencias. Las ventajas de este servicio incluyen la posibilidad de pagar en cualquier punto de venta local o internacional, comprar fácilmente en línea, pagar facturas a través de la aplicación, realizar transferencias internacionales y comprar bonos electrónicos.

(Fuente: zawya.com)

KUWAIT

En diciembre de 2022, el Subsecretario del Ministerio de Comunicaciones de Kuwait anunció la firma de un contrato a partir de febrero de 2023 dirigido al mejoramiento del sector postal en relación con el despacho aduanero, el transporte, la clasificación y la distribución del correo exprés, de las encomiendas y de los paquetes postales, y la distribución a domicilio. Este contrato se firmó con el objetivo de mejorar en gran medida la calidad de los servicios postales prestados a los clientes que solicitan la recogida y la distribución de encomiendas a domicilio. Recientemente se puso en línea un nuevo sitio web de **KUWAIT POST** (kuwaitpost.moc.gov.kw) para mejorar el proceso de distribución y reducir las posibilidades de paquetes mal encaminados.

(Fuente: kuwaitlocal.com)

ESTADO DE LIBIA Y TÚNEZ

LOS CORREOS DEL ESTADO DE LIBIA Y DE TÚNEZ acordaron asociarse para el tratamiento y el envío de las expediciones internacionales. El objetivo principal de esta colaboración es fortalecer la cooperación bilateral entre los dos servicios postales al compartir experiencia y prácticas probadas entre ambos. Se están llevando a cabo varios programas para mejorar los servicios financieros, digitales y logísticos, así como las competencias de los recursos humanos. Se establecieron sesiones de capacitación para los empleados y ejecutivos de Libyan Post en el centro de capacitación postal y en línea.

(Fuente: moroccoworldnews.com)

MARRUECOS

Se espera que **EL SECTOR POSTAL DE MARRUECOS** se modernice con el lanzamiento de un proyecto de cooperación bilateral con la Unión Europea (UE). El objetivo del proyecto es cubrir la creación de un observatorio del mercado postal y mejorar el poder institucional y metodológico del sector postal marroquí. La UE, que incluye a algunos de los mayores inversores extranjeros de Marruecos, organizó reuniones bilaterales con funcionarios sobre las políticas del sector postal, tras la cooperación existente en el ámbito de la política, la economía, la sociedad y la cultura.

(Fuente: moroccoworldnews.com)

OMÁN

En Mascate (Omán) se completó la fase piloto de pruebas de una serie de vuelos de drones operados en el marco del **ARAMEX FUTURE DELIVERY PROGRAM** en asociación con la empresa UVL Robotics, especializada en logística por drones por medio de inteligencia artificial. Esta primera fase del programa será seguida de una transición de la flota de Aramex a vehículos sin emisiones eléctricos y de pila de combustible de hidrógeno. En las pruebas piloto se utilizó un dron totalmente autónomo para distribuir encomiendas de forma segura y eficaz en diversas condiciones en la ciudad de Mascate, como la variedad del terreno, la distancia y las condiciones meteorológicas.

(Fuente: aramex.com)

QATAR

QATAR POST instaló un nuevo sistema de clasificación de encomiendas basado en la tecnología de robots móviles autónomos desarrollada y suministrada por Libiao Robotics. Los sistemas tradicionales de clasificación basados en bandejas basculantes fijas y cintas transportadoras de banda transversal que se han utilizado históricamente para las operaciones del servicio de encomiendas fueron sustituidos por robots de clasificación. Están diseñados para ser más rentables y flexibles, ya que requieren menos superficie para lograr el mismo rendimiento de encomiendas que un clasificador basado en cintas transportadoras. Los sistemas basados en robots móviles autónomos son ampliables y pueden instalarse robots adicionales cuando sea necesario.

(Fuente: Parcel and Postal Technology International)

ARABIA SAUDITA

El Ministerio de Recursos Humanos y Desarrollo Social de Arabia Saudita anunció oficialmente la primera fase del plan de «saudización» (o de nacionalización saudí) de los servicios postales y de encomiendas en todas las regiones del Reino, con el objetivo de localizar el 100% del empleo relacionado con los servicios postales y de encomiendas. Se creó un fondo especial denominado «Hadaf» o Fondo Saudí para el Desarrollo de los Recursos Humanos para apoyar la contratación y facilitar el acceso a programas de apoyo destinados a reducir las tasas de desempleo en consonancia con la Visión Saudí 2030. Esto incluye aumentar la tasa de participación económica de las mujeres. De enero a setiembre, el Ministerio ya ha aumentado la cantidad de trabajadores saudíes en el sector privado y la tasa de desempleo en el Reino ha registrado un descenso del 0,2% en el segundo trimestre de 2022, pasando del 6% en el primer trimestre al 5,80%.

(Fuente: arab.news)

SIRIA (REP. ÁRABE)

En respuesta a los recientes terremotos que sacudieron el sur de Türkiye y el norte de la República Árabe de Siria, **FedEx** brindó servicios de expedición por 1 millón de USD, además de una donación de 100 000 USD en febrero a la Cruz Roja Americana para apoyar los esfuerzos de recuperación en ambos países. Estos esfuerzos de recuperación incluyeron elementos esenciales como artículos de primeros auxilios, agua y mantas, la creación de refugios temporales, la prestación de apoyo psicológico y ayuda médica.

(Fuente: Parcel and Postal Technology International)

EMIRATOS ÁRABES UNIDOS

FedEx EXPRESS (FedEx) intenta realizar su primera prueba con vehículos eléctricos en Emiratos Árabes Unidos, uno de sus primeros países en Medio Oriente y África del Norte. Este será el primer paso hacia la remodelación de su flota FedEx Express, que requiere la tecnología adecuada para una integración exitosa de sus camiones eléctricos de una tonelada. Esta es también la primera prueba en la región árabe y forma parte de los ambiciosos esfuerzos de FedEx para lograr operaciones neutras en carbono a nivel mundial para 2040. Además, estas pruebas están en consonancia con la iniciativa estratégica Net Zero para 2050 de Emiratos Árabes Unidos, país anfitrión de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático de 2023 (COP 28).

(Fuente: postandparcel.info)

Tarifas publicitarias para 2023

UNION POSTALE es la revista insignia de la Unión Postal Universal desde 1875. Cada número se publica trimestralmente en varias lenguas, lo que ofrece a los anunciantes una oportunidad periódica de llegar a su público.

Cada año se envían unos 12 000 ejemplares de UNION POSTALE a listas de distribución específicas. La mayor parte de estos lectores son los principales responsables de la toma de decisiones de los Correos nacionales y de los ministerios de los 192 países miembros de la UPU. Entre ellos figuran jefes ejecutivos, responsables de operaciones, expertos técnicos, reguladores del sector y ministros de Gobierno.

También se distribuyen unos 1000 ejemplares más de la revista cada año durante las reuniones de los órganos de decisión de la UPU, el Consejo de Explotación Postal y el Consejo de Administración, a las que asisten miles de delegados de los Países miembros, y en eventos especiales del sector, como POST-EXPO.

Un anuncio en UNION POSTALE llega a un público verdaderamente internacional.

La revista es la única publicación de la UPU que acepta publicidad. Una solicitud de reserva le garantiza que su anuncio aparezca en todas las versiones lingüísticas de la revista, tanto en soporte papel como en línea.

Lo ideal es entregar el material gráfico en formato PDF en cada una de las lenguas disponibles.

UNION POSTALE no acepta publirreportajes.



Únase ahora a los miles de lectores satisfechos. Suscríbese a cuatro números al año de nuestra revista insignia en una de las lenguas.

Los suscriptores particulares de cualquier parte del mundo pueden suscribirse por 50 CHF al año. Se aplican descuentos especiales a los Países miembros de la UPU.

Envíenos ahora su pedido por telefax al **+41 31 350 37 11** o por correo electrónico a **PUBLICATIONS@UPU.INT** con los datos siguientes ↓

Página completa	Reservar un número	Reservar cuatro números (5% de descuento)	Reservar ocho números (10% de descuento)
-----------------	--------------------	---	--

Interior de la revista	4000 EUR	15 200 EUR	28 800 EUR
Interior de la portada	4100 EUR	15 480 EUR	29 520 EUR
Interior de la contraportada	4100 EUR	15 480 EUR	29 520 EUR
Contraportada	4300 EUR	16 340 EUR	30 960 EUR

Media página	Reservar un número	Reservar cuatro números (5% de descuento)	Reservar ocho números (10% de descuento)
--------------	--------------------	---	--

Interior de la revista	3000 EUR	11400 EUR	21600 EUR
------------------------	----------	-----------	-----------

«Me gusta UNION POSTALE porque me ofrece información sobre avances destacados del sector postal.»*

«Me gusta UNION POSTALE porque me mantiene informado.»*

CONTACTO

Kayla Redstone,
Jefa de redacción

CORREO ELECTRÓNICO:
kayla.redstone@upu.int

TELÉFONO: +41 31 350 31 11

Revue UNION POSTALE
Union postale universelle
Weltpoststrasse 4
3015 BERNE
SUIZA

*Extraído de la encuesta a los lectores realizada en 2019.

Nota: La publicidad en UNION POSTALE está sujeta a la aprobación del Programa «Comunicación y Eventos» de la Oficina Internacional.

SUSCRÍBASE AHORA

Nombre y apellido

Cargo

Organización/Operador

Dirección postal completa

Dirección de correo electrónico

Teléfono

Telefax

————— VERSIÓN LINGÜÍSTICA DESEADA —————

INGLÉS FRANCÉS ÁRABE CHINO ESPAÑOL



@UPU_UN



@UNIVERSAL_POSTAL_UNION



@UPU_UN



@UNIVERSALPOSTALUNION



@UNIVERSAL-POSTAL-UNION



@UNIVERSALPOSTALUNION

